



www.opu.cz

حياتي في جمهورية التشيك



fond pro NNO | NRCS | nadace partnerství

ICELAND
LIECHTENSTEIN
NORWAY
eea grants

حياتي في جمهورية التشيك

دليل للقاصرين بدون مرافقة

إصدار رقم 3

Autoři:

Petra Khollová
Tomáš Knězek

Poděkování:

Zuzana Čížinská
Gabriela Kopuleťá
Lenka Svobodová

Jazyková úprava:

Hana Natidzeová

Grafika:

Lucia Šachlová

Organizace pro pomoc uprchlíkům
2015



fond
pro NNO

NROS



nadace
partnerství

ICELAND
LIECHTENSTEIN
NORWAY
eea
grants

حياتي في جمهورية التشيك

دليل للقاصرين بدون مرافقة

إصدار رقم 3

2015



منظمة لمساعدة اللاجئين

مدعومة بمنحة مقدمة من أيسلندا وليختنشتاين والنرويج من خلال صندوق المجال الإقتصادي الأوروبي

www.eeagrants.cz و www.fondnno.cz

الفهرس

الصفحة	
1	المقدمة
2	الحماية الدولية
2	1- اللجوء
3	2- الحماية الفرعية
3	3- مسار الإجراءات بشأن الحماية الدولية
7	4- إجراءات المحكمة (2 المثال)
8	5- الشكوى
8	6- لم الشمل
9	7- الترحيل الإداري
10	8- مركز الإحتجاز للأجانب
11	مرفق الأطفال-الأجانب ومرافق الرعاية المؤسسية الأخرى
13	التعليم في جمهورية التشيك
15	عمري 18 سنة، وماذا بعد؟
15	1- الإقامة في مرافق الرعاية المؤسسية
15	2-الإجراءات الخاصة باللجوء
16	3-طلب الإقامة الدائمة لأسباب إنسانية
17	4- العودة إلى بلد الأصل
18	الخروج من مرفق الأطفال - الأجانب
20	البحث عن السكن وتغيير العنوان
21	1- امكانيات السكن
24	2- تغيير العنوان
24	كيفية البحث عن العمل وماذا أفعل إذا كنت بدون عمل
25	1- مكتب العمل
27	2- إمكانيات أخرى للبحث عن العمل
28	3- عقد العمل
31	4-البيزنيس
31	5 التأمينات الاجتماعية
33	موضوع الصحة
33	1- الأطباء
34	2- التأمين الصحي
36	المساعدة المالية
36	1- المساعدة في الضيق والحد الأدنى للمعيشة
38	عقد الزواج

المقدمة

ان هذا الكتيب مخصص لجميع الأطفال والشباب الذين يدخلون جمهورية التشيك بدون مرافقة والديهم أو أقاربهم ولكن ايضا هي مخصصة لأولئك الذين احتفلوا بعيد ميلادهم وبلوغهم سن الـ18، والذين بدأوا في إعداد حياتهم المستقلة في الجمهورية التشيكية .

نعلم من خلال التجربة بأنكم تعانون من كثير من المشاكل التي لا يمكنكم التعامل معها وحلها لوحدهم وتريدون معرفة الجواب على أسئلتكم . لذلك، قمنا بإعداد هذه النشرة المعلوماتية، والتي عن طريقها ستسهل لكم في التوجه في العديد من مواقف الحياة اليومية التي ستواجهونها في المستقبل .

في الكتيب تجدون معلومات مفصلة عن إجراءات اللجوء والأجوبة بشأن الإقامة في مرافق احتجاز الأجانب. نعرفكم على الرعاية المؤسسية والعناية بالأطفال اللذين هم بدون الوالدين ، ونشرح لكم حول كيفية عمل النظام التعليمي في جمهورية التشيك . هل بلغت سن الـ 18 من عمرك ولم تعرف ما الذي ينتظرك؟ وفي نفس الوقت تجدون اسئلة من هذا النوع على الصفحات التالية. في النهاية، سوف نركز على الحالات التي تنتظركم في المستقبل في حال إذا قررتم الخروج من مركز الرعاية المؤسسية. نقدم لكم الإستشارة في كيفية البحث عن سكن، ما الذي سوف تحتاجونه أثناء البحث عن عمل او وظيفة مناسبة، أو كيفية الحصول على التأمين الصحي. ويتضمن هذا المنشور أيضا قائمة لمواقع التواصل المفيدة وقاموس صغير يحتوي على شرح لبعض المصطلحات التي تظهر في الكتيب .

نصدق تماما بأن هذا الكتيب سوف يكون لكم دليلا ومستشارا جيدا . بطبيعة الحال، فإنه قد يحدث أن لم تتمكن من العثور على جميع المعلومات اللازمة. في هذه الحالة، ونحن مستعدون في اي وقت كان لتقديم ما تحتاجونه من المساعدة والمشورة، كما هو الحال في إطار منظمة لمساعدة اللاجئين (OPU) يعمل فيها فريق متخصص، والتي تركز عملها منذ فترة طويلة في العمل مع "القصر غير المصحوبين (بدون مرافقة الوالدين)

منظمة لمساعدة اللاجئين - OPU

Kovářská 4 Praha 9 Tel: (+ 420) 730 158 781 , 730 158 779 www.opu.cz

الحماية الدولية

الأجنبي الذي فر من بلاده هرباً من الملاحقة والاضطهاد ويبحث عن المساعدة والحماية في جمهورية التشيك ، يمكنه ان يطلب الحماية الدولية في جمهورية التشيك .

أنواع الحماية الدولية :

-حق اللجوء السياسي

-الحماية الفرعية

أسباب منح الحماية الدولية التي ينظمها قانون اللجوء، الذي ينطبق على جميع الأشخاص دون تمييز. القاصرين الغير مصحوبين (بدون مرافقة الوالدين)، بالطبع ، فإن هذا القانون يوفر مزايا معينة. على سبيل المثال، لديهم وصي الذي يشرف على إجراءات اللجوء طوال الوقت لكي يكون كل شيء على مايرام، ويحمي حقوق القاصر.

1- اللجوء

لمن يمكن أن يتم منح اللجوء السياسي في الجمهورية التشيكية؟

ان أسباب منح اللجوء في جمهورية التشيك مذكورة في البند رقم 12 لقانون اللجوء ، ينص القانون على منح اللجوء للأجنبي في حال إذا تم التأكد بأنه :

-تعرض للملاحقة او الاضطهاد من اجل الحقوق السياسية

-كان لديه خوف له ما يبرره من التعرض للملاحقة والاضطهاد لأسباب عرقية أو جنسية ، دينية أو قومية أو انتمائه إلى فئة اجتماعية معينة أو بسبب رأيه السياسي في البلد الذي يحمل جنسيته.

ما هو الملاحقة ؟

وفقا لقانون اللجوء، يعتبر الملاحقة على النحو التالي :

-انتهاكات خطيرة لحقوق الإنسان، وكذلك التدابير التي تسبب الضغط النفسي او غيرها من المعاملة المماثلة عندما تقوم بها سلطات الدولة أو سلطات اخرى .

-يعتبر الملاحقة ايضا تصرفات الأفراد، إذا كان يمكن إثباتها بأن الدولة (الأحزاب أو المنظمات، بما فيها المنظمات الدولية، التي تراقبها الدولة) ليست قادرة على توفير الحماية بشكل كافي ضد مثل هذه الأعمال.

لأي شخص آخر يمكن منح اللجوء؟

يمكن منح اللجوء لأحد أفراد عائلة اللاجئ السياسي (أي للأجنبي الذي منح له حق اللجوء) يتعين على أفراد العائلة ان يكونوا مقيمين في جمهورية التشيك ويجب ان يكونوا من طالبي الحماية الدولية. وهذا يعني أنه يجب أن يأتي أولاً إلى جمهورية التشيك لطلب الحماية الدولية، ومن ثم يمكن الحصول على اللجوء.

أفراد العائلة بموجب القانون هم :

-زوج / زوجة (طالما استمر الزواج الى فترة منح حق اللجوء)

-جميع الأطفال دون سن 18 من العمر

-والدي اللاجئ الذي يقل عمره عن 18 سنة

-الشخص البالغ والمسؤول عن شخص قاصر بدون مرافق (على سبيل المثال. احد الأخوة البالغين ، عم، عمّة)
عندما تحصل على الحماية الفرعية في جمهورية التشيك ، يمكن أن يلتحقوا بك بهذه الطريقة الوالدين والأشقاء الذين بقوا في بلد المنشأ.

يجوز منح اللجوء في حالات خاصة، حتى إذا لم يوجد هناك سبب لمنح اللجوء حسب البند رقم 12, وزارة الداخلية تستطيع في حالة تتطلب اهتماما خاصا منح حق اللجوء لأسباب إنسانية.ويمنح هذا النوع من اللجوء في حالات استثنائية حقا - على سبيل المثال الناس المصابين بأمراض خطيرة الذي لا يستطيع الحصول على الرعاية الطبية المناسبة في بلده الأصلي ، الفتيات أو الفتيان الذين أصبحوا ضحايا الاتجار بالبشر - مثل التعارى او العمل القسري.

2 - الحماية الفرعية

لمن يجوز منح الحماية الفرعية في جمهورية التشيك؟

يتم منح الحماية الفرعية في الحالات التي يكون فيها مقدم الطلب مهدد او وجود خطر حقيقي على حياته ، ولكن لا يمكن تصنيف هذا الخطر ضمن الاسباب لمنح حق اللجوء، وان هذا الخطر لا علاقة له بعرقه أو الجنس أو الجنسية أو الدين أو الرأي السياسي أو أي عضويته في مجموعة اجتماعية.

يعتبر الضرر الخطير :

-فرض أو تنفيذ عقوبة الإعدام

-التعذيب أو المعاملة اللاإنسانية أو المهينة

-الخطر على الحياة أو الكرامة الإنسانية أثناء النزاع المسلح الدولي أو الداخلي

مثال: جوي (17 عاما) وصل إلى جمهورية التشيك من بلد هناك حرب أهلية.خلال الحرب الأهلية فقدت عائلتها كاملة . بونغي طلبت الحماية الدولية في جمهورية التشيك . إلا أن وزارة الداخلية لن تمنح اللجوء لها، ولكن حصلت على مايسمى الحماية الفرعية. والسبب في منح الحماية المؤقتة، كان الوضع في البلد الأصلي - أي الحرب الأهلية الدائرة هناك والخطر الذي هدد حياة الفتاة عند عودتها إلى منزلها.

3- مسار الإجراءات بشأن الحماية الدولية

من الذي يقرر منح الحماية الدولية؟

حول منح اللجوء والحماية الدولية يقرر من قبل وزارة الداخلية، قسم اللجوء وسياسة الهجرة.

أين يمكن أن اصرح بأنني أريد طلب الحماية الدولية؟

اظهار النيه لطلب الحماية الدولية يمكن أن يكون شفويا عند الشرطة :

-في مركز الاستقبال التابع لوزارة الداخلية لطالبي اللجوء (Zastávka u Brna، أو في مطار براغ - مطار روزينيه في حال وصولك الى جمهورية التشيك عن طريق الجو)

-في المقر الاقليمي لمديرية شرطة الأجانب (فقط في حال إذا قررت الذهاب الى هناك من تلقاء نفسك او طواعية، لا تستطيع ذلك بعد القاء القبض عليك من قبل الشرطة)

-في مرافق احتجاز الأجانب في ما يسمى ب. الاحتجاز (في هذا المركز، يمكن تقديم طلب الحماية الدولية في غضون 7 أيام فقط من تاريخ قراءة التعليمات حول إمكانية طلب اللجوء من قبل الشرطة ، لذلك في الغالب خلال 7 أيام الأولى من الوصول الى هذا المركز)

2- اظهار النيه في طلب الحماية الدولية ويمكن أيضا بشكل كتابي (رسالة خطية) مباشرة إلى وزارة الداخلية في جمهورية التشيك، في حال إذا كان الأجنبي :

-مسعفا الى المستشفى او المراكز الطبية

-تم وضعه في السجن (سجن الاحتجاز أو عقوبة تقييد الحرية)

-تم وضعه في مركز لأطفال - الأجانب، او غيرها من المؤسسات، وهذا هو الاستثناء الذي ينطبق فقط على الأشخاص القصر الغير مصحوبين (خلال إقامتهم الكاملة في دار الأطفال يمكن ان ترسل رسالة إلى وزارة الداخلية، بأنك تريد طلب الحماية الدولية في جمهورية التشيك) .

كيف يمكن التقدم بطلب الحماية الدولية؟

يمكن تقديم طلب الحماية الدولية في جمهورية التشيك إما خطيا (رسالة إلى وزارة الداخلية) أو شفويا في قسم الشرطة اينما تريد .

ماذا سيتبع بعد ذلك في حال إذا تقدمت بطلب اللجوء؟

في حال إذا تقدمت بطلب اللجوء الى الوزارة أو الشرطة ، ستأتيك دعوة من وزارة الداخلية لتقديم طلب اللجوء. هذا يعني بأنك سوف تذهب إلى وزارة الداخلية، حيث يقوم موظف في الوزارة معك بكتابة طلب رسمي وبنفس الوقت يقوم بإجراء مقابلة قصيرة اولية معك حول لماذا جئت إلى جمهورية التشيك، ما هي المشاكل التي كانت لديك في بلدك ، لماذا لا تستطيع الذهاب إلى هناك.

عن ماذا سيسألوني اثناء المقابلة الأولى ؟

موظف وزارة الداخلية سيقوم بكتابة طلب الحماية الدولية معك ، على وجه الخصوص سي طرح عليك الأسئلة التالية :

-الاسم وتاريخ الميلاد

-الجنسية

-القومية / العرق

-اسم الأب والأم والأخوة والأخوات

-هل لديك أقارب في جمهورية التشيك أو في أي مكان آخر في أوروبا ؟

-الأماكن التي سكنت فيها خلال السنوات الـ 10 الماضية، وطول الفترة التي بقيت هناك

-ماهي اللغة التي تفهمها ؟

-ما هي الوثائق الخاصة بك (جواز السفر، شهادة الميلاد...)?

-هل أنت أو احد أقاربك (الأم والأب والأشقاء....)، عضوا في حزب سياسي ما ؟

-هل قمت بأداء الخدمة العسكرية ؟

-أعلى مستوى من التعليم (هل لديك بعض الوثائق او الشهادات عنها)

-العمل (هل اشتغلت في مكان ما قبل وصولك إلى جمهورية التشيك)

-الأموال والأصول(الممتلكات المكتوبة بإسمك)

-ما هي الأسباب التي من اجلها غادرت بلدك الأصلي (ما هي المشاكل التي كنت تعانيه في بلدك وما الذي كان

يهددك ، ولماذا قررت ترك بلدك) ؟

-أين بقيت بعد لحظة المغادرة من بلد المنشأ إلى فترة وصولك الى جمهورية التشيك (الوصف المفصل لمسار

الرحلة إلى جمهورية التشيك)؟

-هل بقيت بعد مغادرتك لبلدك في أي دولة من دول الاتحاد الأوروبي؟

-ما هي الأسباب التي دفعتك لطلب الحماية الدولية (مرة أخرى، من الضروري وصف ما هي المشاكل التي كنت

تعاني منها في بلدك ، ما الذي كان يهددك ، لماذا قررت على مغادرة البلد ولماذا لا يمكنك العودة الى وطنك) ؟

-متى وبأي وسيلة دخلت إلى أراضي الجمهورية التشيكية؟

-عبر أراضي أي دول سافرت الى جمهورية التشيك والفترة التي بقيت في تلك الدول ؟

-هل كانت جمهورية التشيك هدفك الخاص أو هل كنت تريد السفر الى مكان ابعد ؟

-كيف تتصور حل وضعك الراهن (ما هي تصوراتك حول مستقبلك فيما بعد)

-هل اتصلت أثناء إقامتك في جمهورية التشيك بسفارة بلدك (سفارة) - لا يجوز لطالب الحماية الدولية أبدا أثناء سير

الاجراءات في الاتصال بسفارته أو غيرها من السلطات لبلده ، انه سيعتبر بمثابة دليل على أنه ليس عليه اي خطر

من قبل سلطات بلده !

-هل زرت سابقا جمهورية التشيك

-هل سبق لك تقديم طلب اللجوء أو الحماية الدولية، إذا كان الأمر كذلك، كيف كانت النتيجة

-هل صدر بحقك الملاحقة الجنائية (هل ارتكبت جريمة سابقا)

-من ماذا تخشى في حال إذا عدت إلى بلدك الأصلي (ما هو الخطر الذي يهددك في حال عودتك لبلدك ماذا سيحدث

ومن ماذا تخاف)

-الحالة الصحية

على ورقة منفصلة ، من الضروري أن تكتب بخط يدك وتذكر الأسباب التي من اجلها تركت بلدك الأصلي، ما الذي هددك

في بلدك من خطر ، وبالتالي ماهي الأسباب التي تطلب من اجلها الحماية الدولية.

خلال طول فترة تقديم الطلب يكون موجودا مترجم للغة التي تتمكن من فهمها (اللغة الأم أو اللغة التي تتمكن من فهمها) .من

الممكن دائما ولك الحق أن تخبر المحقق عندما يكون هناك سوء بالفهم بينك وبين المترجم الذي عينته الوزارة ، أو لديك

مشكلة أخرى مع المترجم . ان الترجمة الصحيحة للطلب والمقابلة هو أمر أساسي لكامل عملية سير الإجراءات بشأن الحماية

الدولية .

الشخص الآخر والموجود معك اثناء هذه المقابلة هو الوصي (الوالي) الذي يشرف على الاجراءات بشأن منح الحماية الدولية.الوصي هو على الأغلب موظف من إحدى المنظمات الغير حكومية الذي يساعد اللاجئين في جمهورية التشيك. هذا العامل يشرف خلال فترة عملية إجراءات اللجوء كي يتم التقيد بالقوانين وجميع حقوقك.

هل تنتظرنى بعد مقابلة أخرى؟

نعم. بعد فترة من الوقت بعد تقديم طلب الحماية الدولية، فإنه ستخضع لمقابلة مفصلة أكثر . ان هذه المقابلة الرئيسية سيتم مرة أخرى في الوزارة، ستذهب مع الوصي والمترجم.

وخلال هذه المقابلة الرئيسية من الضروري ان تذكر وتصف مرة أخرى بالتفصيل وبصدق أسباب رحيلك من بلدك . تخدم المقابلة للتأكد من جميع الحقائق التي تحتاجها الوزارة إلى معرفته لاصدار القرار . المقابلة هي ضرورية جدا للحصول على اللجوء . ولذلك فمن الضروري بالنسبة لك ان تقدم كافة المعلومات التي يتضح منها من ماذا تخشى ولماذا لا تستطيع العودة إلى ديارك (بلدك) .

إذا كان ذلك ممكنا، يجب أن تدعم اقوالك واجوبتك بالأدلة (وثائق وصور وشهود.....الخ)

ما هو المهم إعطاه المزيد من الحذر والانتباه أثناء المقابلة؟

خلال المقابلة، لديك الحق في التعبير عن عدم موافقتك على المترجم ، على سبيل المثال، لأنك لا تفهم منه . وايضا من الممكن ان تطلب لأن يكون المترجم من نفس الجنس ، طالما اذا كان بالنسبة لك أمر محرج في الحديث عن ما حدث لك امام شخص من الجنس الآخر .

وفي ختام المقابلة، لديك الحق في ترجمة محضر المقابلة مرة ثانية إلى لغتك.على الرغم من أن ولي الأمر (الوصي) يجب أن يقوم بتدقيق محتوى التقرير الذي تم تسجيله فيما اذا كان حقا يتوافق مع ما قلته، ولكن لديك أيضا الحق في اعادة ترجمة السجل للتأكد مرة ثانية . في حال إذا وجدت اية خطأ في التقرير، فإنه يمكن تصحيحه .تؤكد على صحة محتوى التقرير مقابل توقيعك وتوقيع الوصي أو ولي الأمر. المحضر الموقع يعتبر صحيحا ولا يجوز اجراء تغييرات أو اضافات إليها . من هذا المحضر تستنتج الوزارة في اصدار قرارها بمنح أو عدم منح الحماية الدولية.

ولا يعلم أي شخص حول ما قلته في المقابلة؟

لايجوز للوزارة نشر المعلومات التي قدمتها في المقابلة ويجب عليها الاستخدام فقط لأغراض إجراءات اللجوء حصرا .

من هو ولي امري (الوصي) أثناء إجراءات اللجوء؟

خلال إجراءات منح الحماية الدولية تلتقي باثنين من أولياء الأمر مختلفين ، أي الأشخاص اللذين سيقومون بحماية حقوقك ومصالحك وفقا للقانون .

-الوصي من اجل الإشراف على إجراءات منح الحماية الدولية سيكون حاضرا أثناء تقديمك لطلب الحماية الدولية.يتم تعيين هذا الوصي من قبل الوزارة وعلى الأغلب هم موظفون من منظمات مستقلة غير حكومية اللذين يقدمون المساعدة للاجئين والأجانب في جمهورية التشيك . يتم تعيين الوصي الأول لفترة مؤقتة حتى يتم تعيين وصي اخر من قبل المحكمة ما يسمى بوصي من اجل السكن.

-الوصي من اجل السكن سيقوم بحماية حقوقك لطول مدة اقامتك في جمهورية التشيك، حتى بلوغك 18 عاما.هذا الوصي يتم تعيينه من قبل المحكمة، وفي معظم الحالات يكون الوصي هو المنظمة الاجتماعية - القانونية لحماية الأطفال من دائرة البلدية المحلية، التي تقدم الحماية حتى للأطفال التشيك.يجب أن يكون الوصي بشأن الإقامة موجودا عند المقابلة الرئيسية. هذا الوصي او الولي يحضر جميع المقابلات، تسليم القرارات، وهو مخول أيضا لرفع دعوى للمحكمة، الخ

كم تأخذ من الوقت الإجراءات بشأن الحماية الدولية ؟

بموجب القانون، يجب على الوزارة ان تقرر في غضون 90 يوما من تاريخ البدء.ومع ذلك، يجوز للوزارة تمديد هذه الفترة. في حال إذا إستغرقت الإجراءات لفترة أطول، يجب على الوزارة أن تبلغ الوصي الخاص بك . الإجراءات عادة تستغرق لفترة أطول من ثلاثة اشهر .

بأي لغة يتم إجراءات منح الحماية الدولية؟

لديك الحق في أن يتم الإجراءات في لغتك الأم أو باللغة التي تتمكن من فهمها . الوزارة تقدم لك خدمات المترجم للإجراءات القانونية مجانا . حول موضوع أنه من الممكن عدم الموافقة على شخص المترجم لأسباب مختلفة، ذكرناها سابقا .

هل من الممكن سحب الطلب (وقف الإجراءات)؟

في أي وقت كان أثناء الإجراءات، يمكنك سحب طلبك. ما يسمى ب "وقف اللجوء , ترسل إلى الوزارة طلبا خطيا لإنهاء الإجراءات.إذا كان عمرك اقل من 18سنة ، يجب أن يقوم بسحب الطلب الوصي او الولي الخاص بك.

ماذا يعني الحصول على اللجوء؟

الأجنبي الذي تم منحه اللجوء - ما يسمى لاجئ سياسي، يحصل على موافقة للإقامة الدائمة في جمهورية التشيك، ان هذه الموافقة مدتها غير محددة , اللاجئ لديه نفس الحقوق والواجبات كالمواطنين التشيك ، باستثناء الحق في التصويت. يتم اصدار بطاقة الإقامة الخاصة باللاجئين لفترة صلاحيتها 10 سنوات قابلة للتمديد.يمكن للاجئ ان يطلب في وقت لاحق الحصول على الجنسية التشيكية.

ماذا يعني الحصول على الحماية الإضافية ؟

تمنح الوزارة الحماية الفرعية للأجنبي الذي لا يلبي متطلبات منح اللجوء، ولكن في قضيته هناك مخاوف من أنه إذا عاد إلى وطنه الأصلي ، ستكون حياته معرضة لخطر شديد .

ان الأجانب الذين يتم منحهم الحماية الدولية يصدرله بطاقة الإقامة لمدة سنة واحدة على الأقل تدرس الوزارة بعد انقضاء فترة منح الحماية الاضافية بناء على طلب الأجنبي فيما اذا لا يزال هناك أسباب لتمديد الحماية الإضافية.لتمديد الحماية الإضافية من الضروري تقديم طلب للوزارة قبل 30 يوما على الأقل من تاريخ انتهاء فترة منح الحماية الفرعية.

4- إجراءات المحكمة (الدائرة المعنية)

مالعمل في حال إذا حصلت على رد سلبي ؟

في حال اذا قررت الوزارة في عدم منحك حق اللجوء (سلبية لأول مرة)، فمن الممكن رفع دعوى إلى المحكمة في غضون 15 يوما من تاريخ استلام القرار.يتم تقديم الشكوى إلى محكمة المقاطعة في مكان اقامتك .

عند كتابة الشكوى يمكنك الاتصال بمحام من منظمة غير حكومية التي تزور المركز الذي انت مقيم فيه ، أو الوصي الخاص بك.

الى حين ان تقرر المحكمة في الشكوى التي قدمتها ، يمكنك البقاء في جمهورية التشيك لأن الاجراءات بشأن الحماية الدولية مستمرة .

كيف يمكن أن تقرر المحكمة في الشكوى ؟

ان المحكمة نفسها لا تستطيع أن تقرر في منح الحماية الدولية لك . لكن يمكن لها ان تلغي القرار السلبي الذي تم اصداره من قبل الوزارة فقط وإعادة القضية إلى الوزارة لدراستها من جديد. حول موضوع منح الحماية الدولية تقرر الوزارة مرة أخرى، لكنها في نفس الوقت ملزمة برأي المحكمة.

في حال إذا توصلت المحكمة في الختام إلى أن قرار الوزارة كان صحيحا ، تقوم المحكمة بتثبيت هذا القرار السلبي وستحصل على قرار سلبي ثاني .

5- الشكوى

ماذا أفعل في حال إذا حصلت على قرار سلبي ثاني ؟

في حال إذا رفضت المحكمة الطعن، وتؤكد على قرار الوزارة (القرار السلبي الثاني)، من الممكن أن تطلب إلغاء قرار المحكمة عن طريق تقديم شكوى للمحكمة الإدارية العليا.

يمكن للمحكمة الإدارية العليا ان ترفض الشكوى وتثبت صحة قرار المحكمة الإقليمية، بهذا تكون قد انتهت الإجراءات بأكملها بشأن منح الحماية الدولية في جمهورية التشيك.

في الحالة العكسية ، تقوم المحكمة الإدارية العليا بإعادة القضية إلى المحكمة الإقليمية للبدء بإجراءات اخرى اي دراسة الطلب من جديد. ولا يجوز ايضا للمحكمة الإدارية العليا منح اللجوء لكن يمكن لها إلغاء قرار سابق صادر عن المحكمة الإقليمية وتعود المسألة مرة أخرى لإعادة النظر .

هل من الممكن طلب الحماية الدولية مرارا وتكرارا؟

نعم، ممكن. طالما تقدم وقائع جديدة التي لم تكن موضوعا للبحث للإجراءات السابقة والمنتهية المتعلقة بمنح الحماية الدولية، والا فإن الوزارة ترفض طلبك بأنه غير مقبول وخلال فترة قصيرة جدا من الزمن. في حال اذا رفضت الوزارة طلبك بأنه غير مقبول ، الشكوى ضد قرار الوزارة ليس لها أثر في ايقاف القرار . وهذا يعني أن الشرطة لم تعد تمدد لك التأشيرة كما كانت عليه خلال الإجراءات الأولى لمنح الحماية الدولية.

6 . لم الشمل

ماذا لو والدي في بلد أوروبي آخر؟

إذا كان أحد الوالدين يقيم في بلد آخر في الاتحاد الأوروبي يمكنك الإلتحاق بهم ، في حال إذا ابدت في الرغبة لذلك . في البداية من الضروري ان تطلب منح الحماية الدولية في جمهورية التشيك بعد ذلك ستقوم وزارة الداخلية بالخطوات وفقا لما يسمى باتفاقية دبلن ، وهو ما يعني بأن تقوم في الاتصال بالدولة التي يعيش فيها والدك أو والدتك، وترتيب امور سفرك الى هناك . حول طلبك للحماية الدولية لن تعد تقررته جمهورية التشيك، ولكن تقررته الدولة التي يقيم فيها والدك. وبالمثل، من الممكن لم الشمل مع الشخص الذي كان مسؤولا عنك في بلدك بدلا من الآباء والأمهات).

حتى يكون لم الشمل ممكنا ، فإنه يجب ان يتوفر عدة شروط. الشخص الذي تريد لم الشمل معه :

يجب أن يكون لديه في الدولة التي يعيش فيها إقامة شرعية وبشكل قانوني, يجب ان تثبت أنك حقا من الأقارب (يجب تقديم وثائق تثبت أنه هو والد / والدة مثل. شهادة الميلاد أو دليل على أنه هو الوصي)

ماذا لو كان لدي أقارب آخرين في أوروبا؟

من الممكن لم الشمل مع أقارب آخرين، على سبيل المثال. أخت، أخ، عمه أو عم، ولكن هو أكثر صعوبة من موضوع الوالدين. الدولة التي يعيش فيها والديك، يلتزم في استلام طلبك المقدم بشأن الحماية الدولية، ليأخذك الى أراضيها واتخاذ قرار بشأن منح الحماية الدولية بدلا من جمهورية التشيك.

في حالة الأقارب البعيدين، الأمر متروك لكل دولة في الاتحاد الأوروبي، عما إذا كانت على استعداد لقبولك أم لا. في هذه الحالات، لا تلتزم الدول لتنفيذ عملية الدمج، وسوف يبحثون دائما فيما اذا كان يمكن لأقاربك تقديم المساعدة والعناية لك. وكذلك ايضا كما هو في حالة الوالدين ، حتى الأقارب الذين تريد الدمج معهم يجب ان يكون لديهم إقامة شرعية في دولة من دول الاتحاد الأوروبي ويجب أن تثبت علاقة القرية بينكم.

كي يتم عملية لم الشمل في أسرع وقت ممكن، انه من الأمثل ان تقدم عند تقديم طلب لمنح الحماية الدولية العنوان المفصل لمكان إقامة اقاربك، ونسخة من رخصة إقامتهم، ورسالة بأنه يوافق على لم الشمل معك ويريدون تقديم المساعدة والرعاية لك.

7- الترحيل الإداري

ماذا يعني مصطلح "الترحيل الإداري"؟

-الترحيل الإداري يعني إنهاء إقامة الأجنبي في جمهورية التشيك وفي نفس الوقت منع الإقامة في المستقبل في جمهورية التشيك لمدة تتراوح من 1-10 سنوات

-في قرار الطرد الإداري الصادر عن الشرطة في الجمهورية التشيكية ، مكتوب في هذه الوثيقة ، لمدة كم سنة تم منعك من الدخول والإقامة في جمهورية التشيك ؛

-يمكنك الاستئناف ضد هذا القرار - بمساعدة من الوصي (ولي امرك) الخاص بك يتم كتابة الإستئناف (المزيد عنها في قراءة ما ورد أدناه) أو محامي من المنظمة غير الحكومية. المهلة المحددة لهذا الاستئناف هو 15 يوما.

لماذا فرض علي الترحيل الاداري , ما هو العمل الغير شرعي الذي ارتكبته ؟

يمكن ان يفرض عليك الترحيل الإداري ، في حال إذا كنت قادما الى جمهورية التشيك من دون جواز سفر ساري المفعول أو بدون تأشيرة دخول صالحة ، او خلال التفتيش على الحدود أو الإقامة من قبل الشرطة قدمت وثيقة إثبات شخصية كاذبة، او عبرت الحدود الدولية بطريقة غير شرعية (الإختباء في وسائل النقل مثلا) او محاولتك لذلك ، او إختبأت في جمهورية التشيك بدون وثيقة صالحة او بدون تأشيرة صالحة، الخ

هل هناك لي فائدة باعتباري كفاصر بدون مرافق من إجراءات الترحيل الإداري مقارنة بالنسبة للكبار؟

نعم، لديك . يجب على الشرطة ان تقوم بتعيين الوصي الذي سوف يدافع عن حقوقك يجب على الشرطة بعد القبض الاتصال بالمنظمة الحقوقية الإجتماعية لحماية الطفل في المكان الذي تم القبض عليك .سوف يقوم موظف في تلك الدائرة الذي هو في نفس الوقت يقوم بوظيفة الوصي لك أثناء الإجراءات عند الشرطة، وبعد الانتهاء من جميع الاجراءات لدى شرطة الأجانب ويقدمون الإقتراح للمحكمة لكي يتم وضعك في المركز الخاص لأطفال الأجانب، أو في مركز أخر خاص للقاصرين في جمهورية التشيك . في نفس الوقت يجب أن يقوم الوصي الخاص بك بالاستئناف ضد قرار الترحيل الإداري.

في حالات استثنائية، من المحتمل أنك لن تذهب مباشرة إلى مركز لأطفال الأجانب، لكن يمكن أن تقرر الشرطة بالاحتجاز بك وترسلك إلى مركز احتجاز الأجانب.

8- مركز احتجاز الأجانب

مركز احتجاز الأجانب ويسمى أيضا مركز اعتقال الذي تديره وزارة الداخلية، وهو مركز خاص لإحتجاز الأجانب الذين تم القبض عليهم بناء على قرار الاحتجاز. يتم إصدار هذا القرار من قبل شرطة الجمهورية التشيكية ، يجوز للشرطة ان تقوم باحتجاز الأجانب لسببين: بناء على بدء إجراءات الترحيل الإداري أو تسليم الأجنبي بموجب معاهدة دولية. تشبه مركز احتجاز الأجانب بطابعه الخاص ل "السجن". الأجانب المحتجزين في هذا المركز لا يستطيعون الخروج منه بحرية . بعد احتجازه يحق للأجنبي ان يصرح بنيته لتقديم طلب الحماية الدولية. تنتهي هذه الإمكانية بعد 7 أيام من اليوم الذي أبلغته الشرطة عن هذه الامكانية. تقديم طلب للحصول على الحماية الدولية ليس سببا لإنهاء الاحتجاز. الحد الأقصى لمدة الاحتجاز في المركز للبالغين هي 180 يوما والقصر غير المصحوبين 90 يوما.

في جمهورية التشيك وهناك العديد من مرافق الاحتجاز: في بيلابيزوفا ، فيشنه لهوتي ، دراهونيتسه يتم وضع القصر على الأغلب في بيلابود بيزديزيم

هل يمكن وضعي كقاصر في مركز الاعتقال أو الاحتجاز؟

نعم، يمكن للشرطة التي احتجزتك أن تقرر بإرسالك إلى مركز احتجاز الأجانب، ولكن فقط لسببين.

-في حال إذا كنت تهدد أمن الدولة أو تقوم بشكل خطير في خرق النظام العام

-في حال إذا كانت الشرطة لديها شكوك بشأن عمرك، أو في حال ان الشرطة لا تصدق أنك قاصر. في هذه الحالة تقوم الشرطة بأخذك إلى الطبيب الذي يقوم بإجراء الأشعة السينية للمعصم ، والتي عن طريقها من الممكن تحديد عمرك، وإن لم يكن دائما بدقة. في حال إذا تم التأكد حقا بأنك قاصر، يجب على الشرطة ان تقوم بالإفراج عنك من مركز الاحتجاز.

لماذا لدي ولي الأمر وماذا يمكن له القيام به في مساعدتي ؟

يجب ان يكون لديك وصي أو ولي امر بشأن الإحتجاز ، كل أجنبي قاصر تم وضعه في مركز لاحتجاز الأجانب. يتم له تعيين الوصي من قبل الشرطة. يقوم بأداء وظيفة الوصي أو ولي الأمر موظفين من المنظمة الإجتماعية القانونية لحماية الطفل ، الذين يتعاونون في كثير من الأحيان مع محاميي المنظمات المستقلة. مهمة ولي الأمر هي حماية مصالح وحقوق كل قاصر. الوصي أو ولي الأمر يقوم بالنيابة عن القاصر ويشرف فيما اذا الشرطة تتقيد وتعمل وفقا للقانون ،يقوم بكتابة الإستئناف ، والدعاوى القضائية، الخ

لمن يمكنني الرجوع في طلب المساعدة؟

يمكنك الرجوع والاتصال بالوصي الخاص بك الذي يعمل دائما لمصلحتك الخاصة. وسوف يساعدك في كتابة الشكوى ضد قرار الترحيل الإداري والدعوى ضد الإحتجاز ---- الخ. وعلاوة على ذلك، فإنه يساعدك دائما احد المحامين من المنظمات الغير حكومية الذين يزورون المركز بانتظام والذين يتعاونون مع الوصي في كثير من الأحيان. يكفي فقط عندما تقدم لهم كل الأوراق التي حصلت عليها من الشرطة. فمن المهم جدا أن تحتفظ بجميع الوثائق التي استلمتها من سلطات الدولة .

يمكنني التقدم بطلب اللجوء في مركز الاحتجاز ؟

نعم يمكنك ذلك، ولكن فقط في غضون فترة معينة. يمكن ان تطلب اللجوء خلال 7 أيام من التاريخ الذي ابلغتك الشرطة عن هذه الإمكانية (أي 7 أيام بعد أن تم وضعك في مركز لاحتجاز الأجانب).

ماذا يحدث عندما لا أقوم بتقديم طلب اللجوء؟

عندما لا تتمكن من تقديم طلب اللجوء خلال فترة سبعة أيام، يمكنك التقدم بطلب اللجوء بعد إطلاق سراحك من مركز الإحتجاز لأطفال الأجانب.

أين سأذهب عندما تخرجني الشرطة من مركز احتجاز الأجانب؟

إذا انتهت فترة إقامتك في مركز احتجاز الأجانب ولم تكن قد بلغت 18 عاما من العمر، بعدها ستقوم الشرطة بنقلك إلى مركز لأطفال - الأجانب. هذا يعني الى دار الأطفال مع المدرسة، والذي تم تخصيصه لأطفال - الأجانب. في حالة القصر، فترة البقاء القصوى هي 90 يوما.

مرافق الأطفال-الأجانب ومرافق الرعاية المؤسسية الأخرى

مرافق الرعاية المؤسسية هي المرافق التي تقدم الرعاية للأجانب القاصرين (الأطفال والشباب دون 18 سنة من العمر) الذين كانوا في جمهورية التشيك بدون مرافقة والديهم أو أقارب آخرين. كما توفر هذه المراكز الرعاية لأطفال - الأجانب الذين لهم الوالدين في جمهورية التشيك، ولكن لا يمكن لهم تقديم الرعاية لأطفالهم، لأسباب مختلفة .

كيف تعمل هذه المراكز؟

في جمهورية التشيك هناك أنواع مختلفة من مراكز الرعاية المؤسسية:

-معهد التشخيص - لتعزيز معرفة الأحداث وتوجيهه إلى مراكز أخرى .

-المعهد التربوي - يخدم لغرض السكن والتعليم للأحداث اللذين تتراوح اعمارهم دون 18 عاما (في الحالات الاستثنائية إلى 26 سنة)

مركز لأطفال الأجانب يعمل بالمثل تماما كمراكز لأطفال التشيك بدون الوالدين . والفرق الوحيد هو ان مركز اطفال الاجانب مخصص للأطفال الذين لا يتحدثون اللغة التشيكية .

- معهد التشخيص في براغ - ما يسمى المدرسة الزرقاء

- جميع الأطفال اللذين يأتون حديثا إلى مركز للأطفال - يرسل الأجانب في البداية الى المدرسة الزرقاء

- يتم اجراء مقابلة اولية مع كل طفل بمشاركة مترجم , حيث يوضح له حول كيفية سير العمل في هذا المركز .

- كل طفل يجب أن يخضع لفحص طبي، مقابلة مع طبيب نفسي

- يجب على الأطفال ان يزور المدرسة حيث يتعلم فيها أساسيات اللغة التشيكية

- فترة الإقامة في المدرسة الزرقاء هي لمدة شهرين، وبعدها سيتم نقل القاصر إلى معهد تعليمي او تربوي

معهد التربية Višňové و Klíčov

هذه المعاهد التعليمية مخصصة لأطفال التشيك، وهناك في المعهد قسم خاص لأطفال الأجانب يبقى الأطفال في المعهد التعليمي حتى سن البلوغ ، إذا كانوا يتابعون دراستهم ، يمكن لهم البقاء إلى سن 26 من العمر

- في نطاق المؤسسة التعليمية يمكن لهم الذهاب الى مدرسة ابتدائية خاصة للأجانب وستنقل الى المدرسة الثانوية - اختصاص طبخ أو أي مدرسة ثانوية أخرى خارج المعهد التربوي .

المرافق المؤسسية تقدم السكن المجاني، والغذاء، والرعاية الصحية، والتعليم، ودورات خاصة ، والنوادي، والمساعدة المادية، وما شابه ذلك من المساعدات .سوف تتلقى أيضا مصروف الجيب أو الذهاب الى العمل.

لماذا تم إرسالك الى هذا المركز ؟

تم إرسالك الى هذا المعهد التربوي لأنك لم تبلغ بعد سن 18 من العمر ولأنه ليس لديك في جمهورية التشيك احد الوالدين أو الأقارب الذين يمكنهم أن يرعاك. لذلك، ان الجمهورية التشيكية ملزمة لرعايتك وحمايتك الى فترة بلوغك سن 18 من العمر، وسوف تكون تحت حماية القانون التشيكي.

جميع القاصرين بدون مرافقة الوالدين هم في رعاية المركز التربوي بقرار من المحكمة.

لمن تم اعداد تلك المراكز التربوية ؟

لجميع الأجانب الغير بالغين والموجودين على اراضي الجمهورية التشيكية بدون مرافقة والديهم أو غيرهم من الأقارب، ولكن أيضا للقاصرين الذين لديهم الوالدين في جمهورية التشيك ، ولكن لا يستطيعون القيام برعايتك، لأسباب مختلفة .

إلى المراكز المؤسسية يتم وضع اللذين :

- القاصرين من مركز احتجاز الأجانب (بيلا- بيزوفا , فيشني لهوتي , دراهونيتسه)

- القاصرين من مراكز استقبال طالبي اللجوء (زاستافكا او برنا ، مطار براغ روزينية)

- القاصرين المحتجزين لدى الشرطة في الشارع (اثناء عملية سرقة، أثناء تفتيش روتيني للوثائق)

- القاصرين، اللذين عاشوا مع والديهم في جمهورية التشيك ، ولكن الوالدين غير قادرين على رعايته (الوالدين اضطروا لمغادرة الجمهورية التشيكية ، الوالدين في المستشفى أو في السجن)

-القاصرين اللذين فروا من المركز التربوي وتم القبض عليهم من قبل الشرطة، سواء في جمهورية التشيك أو في الخارج

سيتم ارسال جميع القاصرين بدون مرافقة الوالدين الى المعهد التربوي ، عاجلا أو آجلا، سواء كانوا يقيمون في جمهورية التشيك بشكل قانوني أو غير قانوني .من المهم معرفة انه اعتبارا من اليوم الذي يتم ارسال القاصر من قبل المحكمة الى معهد الرعاية التربوية سيكون إقامته شرعية الى فترة بلوغه سن 18 من العمر (بغض النظر عما إذا كان طالبا للجوء أو لا). بعد بلوغ سن 18 من العمر ،سيتموضع بشكل كبير. بعد بلوغ سن 18 من العمر سيتم حل موضوع إقامة كل شاب أجنبي بشكل فردي.

ما هي الفترة التي يجب علي البقاء في مركز الرعاية ؟

بناء على قرار من المحكمة تم إرسالك الى معهد الرعاية لفترة بلوغك سن 18 من عمرك .المركز التربوي ملزم في تقديم الرعاية لك الى حين بلوغك لعيد ميلادك ال 18 ، ولكن لديك أيضا مسؤوليات معينة. يجب أن تعرف أنه لا يمكنك ترك مركز الرعاية بشكل دائم لفترة بلوغك سن ال18 من عمرك . بالطبع يمكنك ترك المركز لفترة قصيرة (ليس سجنا)، ولكن عليك دائما أن تعود في الوقت المحدد.

في حال إذا هربت من المركز ، سيتم إبلاغ اسمك للشرطة، التي ستطلق حملة البحث عنك في كافة انحاء الدولة . في حال إذا تم تفتيشك اثناء هروبك في كل مرة سيتم اعادتك إلى المركز الذي هربت منه .

هل يحق لي ان أقوم بزيارة أصدقائي؟

الذهاب لزيارة الأقراب أو الأصدقاء هي ممكنة ، ولكن وفق شروط معينة:

- طالما لم يبلغ عمرك 18 سنة، يجب عليك:

- 1- اعلام الموظف في المركز التربوي الى اين تريد أن تذهب.يجب الإبلاغ عن اسم الشخص وعنوانه حيث انك ستكون.
 - 2- سوف يقوم الموظف في المركز بالاتصال مع وصييك الخاص الذي يوافق على تلك الزيارة (وهذا يعني أنه سيقوم بزيارة أقاربك أو أصدقائك مسؤول حكومي ليتحقق ما إذا كان قريبك أو صديقك يسكن بالفعل على العنوان الذي قدمته، وعمّا إذا كانت هناك ظروف مناسبة لك).
 - 3- في حال إذا وافق الوصي او ولي امرك على الزيارات، يكفي عندما يقوم قريبك أو صديقك بإبلاغ الوصي او المركز عن الزيارات في الوقت المناسب
- في حال إذا كنت قد بلغت سن 18 يجب عليك:

1-إبلاغ موظف المركز عن عنوان أين تريد الذهاب وتاريخ العودة ويجب عليك أن تطلب من المركز للحصول على موافقة الزيارة.

هل يمكنني البقاء في المركز بعد بلوغي لسن 18 ؟

نعم، يمكنك أن تبقى في المركز بعد بلوغك سن الرشد (أي 18 عاما)، وذلك بناء على أساس عقد الإقامة،الذي ستبرمه مع المركز.ولكن بشرط على أن تهيء في التحضير للمستقبل، أي يجب المتابعة في الدراسة. طالما انك لم تدرس ، فإنه ليس من الممكن بالنسبة لك البقاء في المركز بعد بلوغك سن الرشد (لمزيد من المعلومات راجع الفصل "أنا عمري 18 سنة ، ما هي الخطوة التالية؟").

في بعض الحالات، يجب عليك البقاء في المركز الى سن ال 19من العمر ،وذلك في حال اذا قررت المحكمة تمديد رعايتك في المركز .وهذا يعني أن المحكمة تؤجل لسنة واحدة الى حين ان تصبح بالغ ، وخلال هذه الفترة لا يزال لديك ولي الأمر ويجب عليك أن تتقيد بالقواعد مثل الآخرين الذين لم يبلغوا سن الرشد.

التعليم في جمهورية التشيك :

الأجانب في جمهورية التشيك لديهم الفرصة لمتابعة الدراسة في ظل نفس الشروط كالمواطنين التشيك. في جمهورية التشيك هناك فرصة للدراسة في المدارس الحكومية والمدارس الخاصة (بما في ذلك الكنيسة).الدراسة في المدارس الحكومية مجانية أساسا، في حين أن المدارس الخاصة يجب أن تحسب لها بأنك سوف تدفع رسوم الدراسة (الرسوم تختلف). لغة التدريس في المدارس العامة هي اللغة التشيكية . في حالة المدارس الخاصة، هناك استثناءات حيث أنه من الممكن الدراسة في لغة أخرى .

النظام التعليمي في جمهورية التشيك يتكون من:

- المدرسة الابتدائية

- يوفر التعليم الأساسي وإعداد الطلاب لمتابعة الدراسة فيما بعد

- لها تسع سنوات، وينقسم إلى المستوى الأول (الصف 1- 5) والمستوى الثاني (6 - الصف 9)

-التعليم الإلزامي لمدة تسع سنوات

- المدارس الثانوية

- أنواع المدارس الثانوية:

- المدرسة الثانوية المهنية - إعداد الطلاب للقيام بوظيفة عامل مهني مدة الدراسة هو عادة 2-3 سنوات؛ اكتمال الدراسة تنتهي بامتحان مهني، وبعد ذلك الخريج يحصل على شهادة التدريب المهني

- المدارس المهنية الثانوية تقوم بإعداد الطلاب للتطبيقات العملية، ولكن أيضا يوفر لهم التعليم على نطاق أوسع. اختصاصات هذه المدارس مختلفة - على سبيل المثال المعاهد الصحية، معاهد الأعمال التجارية، المدرسة التقنية؛ الدراسة تستمر عادة لأربع سنوات؛ تنتهي الدراسة بامتحان التخرج بكالوريا، وبعد ذلك سيحصلون على شهادة التخرج (البكالوريا)

- الثانوية العامة - الهدف الأساسي للمدرسة (الثانوية العامة) هو إعداد الطلاب للدراسة في إحدى الجامعات أو. في معاهد مهنية. تدوم الدراسة لمدة أربع سنوات وينتهي الامتحان النهائي بالحصول على شهادة البكالوريا

- مدرسة الفنون الكونسرفاتور - هي نوع معين من المدارس الثانوية التي تعد الطلاب لمجال الغناء والموسيقى والرقص أو الدراما. الدراسة فيها تستغرق من ست إلى ثماني سنوات

- يمكن للأجانب الدراسة في المدارس الثانوية في ظل نفس الشروط كالمواطنين التشيك، ما عدا الالتزام باجتياز امتحانات القبول في اللغة التشيكية. الطالب يجب عليه أن يظهر القدرة على الاستجابة باللغة التشيكية - عادة مقابلة

- يتم تحديد معايير أخرى للقبول من قبل المدرسة (امتحانات القبول للمدارس تختلف من مدرسة لأخرى)

- في السنة الأولى من الدراسة ، الأجنبي معفاة من وضع علامات من مادة اللغة التشيكية

- المدارس المهنية العليا

- يمكن ان تكون الدراسة غير مجانية اي يجب دفع رسوم ، بغض النظر عما إذا كانت المدرسة حكومية أو خاصة

- يمكن الالتحاق بالدراسة فقط للذين اجتازوا امتحان التخرج في المدرسة الثانوية (بكالوريا)

- تستغرق الدراسة عادة 3-4 سنوات وتنتهي ذروتها في الحصول على اللقب. (دبلوم تخصصي)

- الكليات

- في حال اذا كان الطالب قادرا على الدراسة في اللغة التشيكية ويتقن اللغة التشيكية الإختصاصية، وبهذا سيكون الدراسة مجانا؛ طالما إذا أراد أن يدرس بلغة أجنبية فسيكون الدراسة برسوم معينة

هل تستطيع ان أدرس في المدارس الابتدائية أو الثانوية التشيكية؟

إذا كنت قد اتيت إلى جمهورية التشيك بدون تعليم في بلدك ، ولم تتكلم اللغة التشيكية، لا يمكنك بدء الدراسة في المدرسة التشيكية مباشرة بعد وصولك إلى جمهورية التشيك. ولكن لديك فرصة للذهاب إلى المدرسة في نطاق سكنك في المركز أو حضور دورة مدتها سنة واحدة لإكمال التعليم الأساسي بعد أن تتعلم اللغة التشيكية جيدا بما فيه الكفاية بالنسبة لك لأن تكون قادرا على مواصلة دراستك في المدرسة التشيكية، يمكنك وفقا لقدراتك اختيار المدرسة التشيكية المناسبة لك .

وتعقد امتحانات القبول للمدرسة الثانوية في شهر نيسان ، وإذا تم قبلك، تبدأ الدراسة في شهر ايلول .

عمري 18 سنة، وماذا بعد؟

الأجنبي القاصر الذي تم وضعه الى الرعاية البديلة بقرار من المحكمة ، يحق له الإقامة بشكل دائم في الجمهورية التشيكية حتى بلوغ سن 18 من العمر. جميع القاصرين بدون مرافقة الوالدين الذين تم وضعهم في مركز الرعاية المؤسسية، لديهم حتى بلوغهم سن 18 الحق في الإقامة الدائمة في جمهورية التشيك، مباشرة وفقا للقانون. وتصبح هناك المشكلة بعد سن ال 18، حيث من الضروري التعامل بشكل فردي لحل إقامة كل شخص اجنبي بالغ في الجمهورية التشيكية.

1- الإقامة في مركز الرعاية المؤسسية

هل يجب علي ترك مركز الرعاية المؤسسية؟

لا. يمكنك البقاء حتى بعد بلوغ سن الرشد (أي 18 عاما)، وذلك بناء على أساس عقد الإقامة. هذا العقد يمكنك توقيعه مع مدير المركز . لكن الشرط هو أن تستعد وتحضر لمهنة المستقبل، أي يجب عليك ان تدرس . طالما لم تدرس , فإنه ليس من الممكن ان تبقى في المركز بعد بلوغك سن الرشد.

ولهذا السبب ان شرط من شروط البقاء في المركز هو الدراسة، يوقع عقد السكن دائما لسنة واحدة فقط. إذا كنت لا تزال مستمرا في دراستك، يمكن تمديد عقد الإقامة كل سنة مرة إلى فترة بلوغك سن 26 من العمر . بالطبع هناك شروط أخرى لتبقى في المركز ، على سبيل المثال، التقيد بقواعد النظام الداخلي للمركز وقواعد حسن السلوك .

ولكن إذا كنت تريد أن تغادر المركز ، فلا احد يعارضك في هذا .

ماذا لو توقفت عن الدراسة؟

باعتبار أن الدراسة شرط أساسي للبقاء في المركز التربوي بعد سن ال 18، هذا يعني ان الانتهاء من الدراسة هو في نفس الوقت أيضا يعني نهاية البقاء في هذا المركز .

2 - الإجراءات الخاصة باللجوء

هل تؤثر العمر 18 عاما على إجراءات اللجوء؟

طالما لم تنتهي إجراءات منح الحماية الدولية قبل سن 18 ليس له أي تأثير على اجراءات اللجوء. إن عملية إجراءات اللجوء تستمر الى فترة بلوغك لعيد الميلاد 18. تنتهي فقط وظيفة ولي الأمر (الوصي) الذي لا يمتلك فيما بعد . إذا كان لديك أسئلة أو مشاكل يمكنك طلب المساعدة من موظفي المنظمات غير الحكومية الذين يزورون مراكز لأطفال - الأجانب والمؤسسات التربوية، والذين سوف يجيبون على أسئلتك ويساعدونك في حل المشاكل. محامي من مثل هذه المنظمة يجوز له ان يمتلك أيضا خلال إجراءات منح الحماية الدولية بناء على اساس وكالة منك .

حتى بعد بلوغ سن الرشد يمكن لك الإقامة بناء على أساس تأشيرة لغرض إجراءات منح الحماية الدولية ("تأشيرة اللجوء"). هذه التأشيرة سيتم تمديدها من قبل الشرطة إلى فترة انتهاء الإجراءات قانونيا .

في حال إذا قررت لمغادرة مركز الرعاية المؤسسية وإجراء لجوئك لم تنته بعد، سوف يتم نقلك إلى مركز سكني تابع لوزارة الداخلية الخاص للبالغين الذين قدموا طلب للحماية الدولية (مخيم اللجوء). من هناك يمكنك دائما المغادرة من أجل البحث عن سكن خاص بك. يزور المركز السكني موظفين من المنظمات غير الحكومية ، يمكنك طلب المساعدة منهم .

إجراءات اللجوء قد انتهت , كيف يمكنني البقاء بعد بلوغ سن 18 من العمر؟

باعتبار أنه تم وضعك في مركز الرعاية المؤسسية، بهذا أصبحت إقامتك قانونية الى سن ال 18 من عمرك . بعد بلوغ ال 18 سنة من العمر، حتى لو قررت في البقاء في المركز المذكور ، فمن الضروري الحصول على موافقة تصريح للإقامة في جمهورية التشيك. لا يكفي عقد السكن لوحده مع المركز في الحصول على الإقامة الشرعية في جمهورية التشيك. هذا العقد ينظم فقط علاقتك مع مركز الرعاية المؤسسية ويسمح لك البقاء هناك، ولكن لا يشرع إقامتك في جمهورية التشيك.

بعد بلوغ سن ال 18 من العمر، فإنه من الضرورة التقدم بطلب للحصول على موافقة تصريح إقامة قانون حول اقامة الأجانب ينظمها عدد كبير من أنواع مختلفة للإقامة، والتي يمكن لك ان تطلبها. نوع من انواع هذه الإقامة محددة مباشرة للأجانب القاصرين الذين يعيشون في دار الأطفال . بعد بلوغ سن ال 18 يمكن للأجنبي القاصر طلب الحصول على الإقامة الدائمة لأسباب إنسانية.

3 - طلب الإقامة الدائمة لأسباب إنسانية

من الذي سيساعدني في الحصول على الإقامة القانونية في جمهورية التشيك بعد بلوغ سن الرشد؟

في حالة تقديم طلب للحصول على الإقامة الدائمة لأسباب إنسانية هو إجراء معقد جدا. من الضروري أن تقدم العديد من الوثائق. ولذلك من الأفضل أن ترجع لطلب المساعدة من محامي المنظمات الغير حكومية التي تقدم المساعدات للأجانب واللاجئين على اراض الجمهورية التشيكية .

كيف وأين يمكنني التقدم بطلب للحصول على تصريح إقامة دائمة؟

يمكن تقديم طلب الحصول على الإقامة الدائمة لأسباب إنسانية في غضون 60 يوما بعد بلوغ سن ال 18 من العمر. يجب على وزارة الداخلية اتخاذ قرار بشأن طلبك في غضون 60 يوما الى فترة اتخاذ قرار من قبل الوزارة في طلبك، يمكنك البقاء بشكل قانوني في جمهورية التشيك .

يتم طلب الإقامة الدائمة لأسباب إنسانية من وزارة الداخلية ، قسم اللجوء وسياسة الهجرة، على العنوان 3, Nad štolou , Praha 7.

هل هناك مشكلة لأنه فرض علي الترحيل الإداري (منع الإقامة)؟

نعم، انها مشكلة. الترحيل الإداري هو عقبة رئيسية لإضفاء الشرعية على الإقامة في جمهورية التشيك وهو السبب لرفض طلب للحصول على تصريح إقامة دائمة.

ولذلك من الضروري اولا أن تقدم طلبا لإلغاء قرار الطرد الإداري ويقدم هذا الطلب إلى مديرية شرطة الأجانب وشرطة الحدود. تقديم طلب لإلغاء الطرد من الممكن بعد بلوغ سن ال 18 سنة إذا كانت المنظمة الاجتماعية - القانونية لحماية الأطفال (أي الوصي الخاص بك بشأن الإقامة في السابق) تدعم هذا الطلب وتكتب التقرير حول أنك تحاول الاندماج في المجتمع التشيكي ، في حال إذا تكتب هذه المنظمة في رسالة بأنك تدرس جيدا وتتكلم اللغة التشيكية بشكل جيد وتحاول الاندماج في المجتمع التشيكي وتريد البقاء في جمهورية التشيك , هنا في أغلب الأحيان تقوم الشرطة الأجنبية بإلغاء قرار

الترحيل الإداري فقط عندما يتم إلغاء قرار بشأن الترحيل الإداري (أي فرض حظر على الإقامة)، من الممكن التقدم بطلب للحصول على تصريح إقامة دائمة.

ما هي المستندات التي أحتاجها عندما أريد التقدم بطلب للحصول على الإقامة الدائمة؟

يجب ان يرفق بطلب الحصول على تصريح إقامة دائمة الوثائق التالية:

- وثيقة السفر

- وثيقة تثبت الغرض من الإقامة - المستند الرئيسي هو قرار المحكمة الذي على أساسه تم وضعك في مركز لرعاية أطفال - الأجانب (قرار حول فرض الرعاية المؤسسية). ومن المهم أيضا أن يقدم وثيقة عن الدراسة، ورسائل مدعومة من مركز لرعاية الأطفال - الأجانب من الوصي السابق للهوية أو الرياضة أو الأندية الأخرى، الخ

- وثيقة عن تأمين السكن - عقد حول تمديد الإقامة مع المركز التربوي

جميع هذه الوثائق، باستثناء وثيقة السفر يجب ان لا يكون قد مضى عليها أكثر من 180 يوما.

في حال الموافقة على الطلب والسماح بالإقامة الدائمة يتم دفع طابع بقيمة -، 2500 كورون تشيكي

ماذا لو لم يكن لدي جواز سفر؟

من الممكن أن تطلب من شرطة الأجانب لإصدار بطاقة هوية سفر. تصدر هذه الوثيقة من قبل شرطة الأجانب في الحالات الاستثنائية ، طالما أنه من غير الممكن الحصول على الوثيقة بطريقة أخرى.

هل الدراسة ضرورية للحصول على الإقامة الدائمة؟

الدراسة ليست شرطا حسب القانون للتقدم بطلب الحصول على تصريح الإقامة، ولكن هي مهمة جدا للحصول على الإقامة الدائمة لأسباب إنسانية. إن شرطة الأجانب عند اتخاذ قرارها في قضيتك ، تبحث عما إذا كان هناك في قضيتك أسباب "إنسانية" من أجل منح تصريح الإقامة الدائمة. بالنسبة للأجانب القاصرين الذين أوصي امرهم إلى رعاية مركز لرعاية أطفال - الأجانب، هو السبب الرئيسي الإنساني لاندماجهم في المجتمع التشيكي. والدليل الرئيسي للاندماج هو دراسة اللغة التشيكية في المدارس الثانوية والمعاهد التشيكية. لهذا السبب، ان الدراسة هي شيء اساسي وضروري للحصول على الإقامة الدائمة .

4 -العودة إلى البلد الأصلي

عمري 18 سنة وأنا أريد العودة إلى وطني، ماذا علي أن أفعل؟

في حال اذا كان لديك جواز سفر ساري المفعول وأموال كافية للسفر إلى بلد الأصل، ليست العودة للوطن أية مشكلة . يكفي فقط الذهاب الى شرطة الأجانب للحصول على تأشيرة خروج بعد ذلك يمكنك السفر .

إذا لم يكن لديك جواز سفر ساري المفعول أو المال الكافي للسفر إلى بلدك ، هنا يوجد خياران للحل ، حسب ذلك فيما إذا كنت في موقع المتقدمين لطلب الحصول على الحماية الدولية أم لا .

- في حال إذا كنت قد تقدمت بطلب للحماية الدولية، يمكنك تقديم طلب إلى وزارة الداخلية لتغطية التكاليف المرتبطة في العودة إلى بلدك الأصلي يجب أن يودع هذا ما يسمى بـ طلب العودة إلى الوطن خلال إجراءات منح الحماية الدولية. وبحلول ذلك الوقت يحسب ليس فقط الإجراءات في المرحلة الأولى لدى الوزارة، ولكن أيضا الدعوى أمام المحكمة الإقليمية حول إجراءات شكوى النقص أمام المحكمة الإدارية العليا. الى حين اتخاذ قرار نهائي بشأن شكوى النقص لديك الفرصة لسحب طلبك للحصول على الحماية الدولية ("STOP AZYL للجوء") ومن ثم طلب العودة إلى الوطن. يمكن لوزارة الداخلية من خلال المنظمة الدولية للهجرة ان تساعدك أيضا في تأمين وثيقة سفر بديلة لعودتك إلى وطنك .

-إذا لم تكن مقدم لطلب الحماية الدولية، يمكنك الاتصال بأي من المنظمات غير الحكومية (على سبيل المثال. المنظمة الدولية للهجرة)، والتي سوف تساعدك في الحصول على الوثائق اللازمة.

الخروج من مرفق لأطفال - الأجانب

متى يمكن لي أن اخرج ؟

في مركز الرعاية المؤسسية يجب أن تبقى هناك الى فترة بلوغك سن الرشد (أي إلى ان يصبح عمرك 18 عاما، في حالات استثنائية إلى 19 سنة - إذا كان ذلك بأمر من المحكمة).

طالما بعد بلوغ سن ال 18 من العمر لا تريد مغادرة المركز ،يمكنك البقاء فيه الى سن 26 من عمرك بشرط أن يكون في المركز طاقة احتياطية (اماكن فارغة) ، وتقيدك بجميع القواعد والذهاب الى المدرسة (التعليم النهاري بدوام كامل في الثانوية أو المعهد أو الجامعة). إذا كنت ترغب في البقاء، يجب ان تبلغ المركز بطلب خطي من قبل .

متى يجب علي المغادرة ؟

إذا كان لديك خلال إقامتك في المركز مشاكل وقمت بخرق للقواعد والتعليمات الخاصة بالمركز، أو غيرها من المخالفات ، يمكن ان يحصل أنه في يوم ميلادك الـ 18 سيتم إنهاء إقامتك وسوف تضطر لمغادرة المركز .

أريد أن أغانر المركز ولا اريد الإنتظار إلى أن يصبح عمري 18 عاما.

هذا الخيار غير ممكن بموجب القانون التشيكي، يعتبر انك طفل الى ان يصبح عمرك 18 سنة ، الدولة يجب أن تقدم الرعاية من خلال توفير الرعاية في المؤسسة التعليمية . لا تستطيع المغادرة ، ولذلك حتى هم لا يستطيعون طردك الى ان يصبح عمرك 18 عاما (على الأكثر يمكن نقلك إلى مركز آخر).

في حال إذا قررت بالهروب من المركز ، عليك أن تحسب لها حساب حقيقة أنه ، سيتم البحث من قبل الشرطة وسيتم اعتبارك شخصا مطلوباً للشرطة في الجمهورية التشيكية .بهذا تخاطر كثيرا وأنت تعقد الوضع بكثير، في حال طلبك لإضفاء الشرعية على إقامتك في جمهورية التشيك.

إذا قررت أن تترك المؤسسة التربوية، من المهم أن تدرك بأن كل الأمور التي كانت تحلها موظفي المركز نيابة عنك حتى ذلك الحين ، بعد تركك للمركز ستقوم بحلها بنفسك .وليس ذلك فقط فحسب ، بل يجب ايضا ان يكون لديك مصدر رزق - أن تكون قادر على كسب المال أو التعامل مع مكاتب المساعدات المالية.

يجب ان تاخذ في الحسبان أنه في العمل ، بالدوائر ولكن أيضا في الحياة اليومية من دون معرفة جيدة للغة التشيكية لايمكنك القيام باي شيء .ينتظر التوصل مع الموظفين وأصحاب العمل، وملء استمارات مختلفة، وتوقيع عقود ... الخ

ثم أنه من الأفضل أيضا ان تتذكر جيدا أنه في جمهورية التشيك بدون انتهاء التعليم - أي انه حصلت على ورقة من المدرسة بانك تعرف شيئا يمكنك القيام به (شهادة مهنية، بكالوريا، شهادة جامعية او ماشابه ذلك ...)، عليك أن تبحث عن وظيفة , كلهاصعبة للغاية.لذلك، إذا كنت قد حصلت في مكان ما على الدراسة في المدرسة التشيكية، ننصحك باتمام الدراسة هناك حتى النهاية، ستكون أفضل حالا في الحياة.

في حال إذا كنت تدرس في بلدك الأصلي، ويمكنك تقديم إثبات لذلك (دبلوم، سجل المواد التي درستها الخ) حاول تعديلها (ليتم الاعتراف بها في جمهورية التشيك) - الموظفين من المركز او من منظمة لمساعدة اللاجئين سيقومون بمساعدتك.

إذا كنت تخطط لترك المركز، انه من الأفضل ان تحضر لذلك مقدما - من المثالي ايجاد عمل والسكن.ولكننا سبقنا لذلك - ستعرف أكثر في الفصول اللاحقة.ولكن أولا يجب أن تدرك ما هو وضعك بخصوص السكن ، لأنه وفقا لذلك ، سينعكس كلها على مستقبلك في جمهورية التشيك والعملية برمتها من مغادرة المركز .

في جميع الاحوال، نستطيع فقط أن ننصحك إذا كنت تفكر في ترك المركز، ان تذهب لموظف قسم الرعاية الاجتماعية.او لمنظمة مساعدة اللاجئين ، وان تطلب منه المساعدة في التحضيرات.

ما هو نوع اقامتك ؟

الإقامة الدائمة

-تغيير العنوان يمكن ان تجريه في دائرة قسم اللجوء وسياسة الهجرة OAMP حسب مكان الإقامة وبعده أقصى خلال 30 يوما بعد الخروج من المركز .

-عند الحصول على الإقامة الدائمة سوف يتم منحك بطاقة الهوية البيومترية (طالما لم تملكه من قبل). لإعدادها يجب دفع رسوم 2500 كورون تشيكي . لم تدفع ذلك للموظف نقدا ولكن تدفعها في الطوابع - الطوابع تشتريها مقدما في مكتب البريد.

على أي تغيير في البطاقة البيومترية على سبيل المثال. تغيير العنوان تدفع رسوم 1000 كورون تشيكي

إذا فقدت او اتلقت بطاقتك البيومترية , لتجهيز بطاقة جديدة تدفع رسم قدره 4000 كورون تشيكي

هذه الرسوم لا يمكن الإعفاء عنها ولا الحصول على تقويم سدادى .

-بمنحك الإقامة الدائمة تكون قد حصلت على الحق في التأمين الصحي العام.ومع ذلك، فإنه يعني يجب عليك أن تدفع أيضا. إذا كنت موظفا وكان لديك عقد عمل (ليس عقد للعمل المنجز) يدفع التأمين الصحي عنك صاحب العمل بالإضافة لخصم جزء معين من الراتب الإجمالي.إذا كنت تعمل ولم تحصل على راتب شهري أكثر من 10000 كورون شهريا، يجب ان تدفع التأمين الصحي بنفسك وباللغة 1242 كورون تشيكي / شهر (صالحة لعام 2015). هذا لا ينطبق إذا كنت تدرس وتعمل في عمل صيفي متقطع وفي هذه الحالة يتم دفع التأمين من قبل الدولة.

-إذا لم يكن لديك عمل عند الخروج من المركز ،قم بتسجيل اسمك في مكتب العمل حسب مكان اقامتك .يمكن لهؤلاء الموظفين أن يساعدوك في البحث عن عمل مناسب أو إعادة التدريب. التسجيل لدى مكتب العمل تؤمن لك الدولة دفع التأمين الصحي عنك .لذلك، فإن التسجيل لدى مكاتب العمل في غضون 8 أيام امر ضروري ومن ثم إلى فرع شركة VZP (الشركة العامة للتأمين الصحي).

-في حال إذا تركت مركز الرعاية المؤسسية وليس لديك دخل (العمل) او مصدر رزق للعيش، بعد التسجيل في مكتب العمل للباحثين عن عمل اذهب إلى مكتب العمل قسم الدعم المادي الطارئ.يمكنك التقدم بطلب للحصول على "الحد الأدنى للمعيشة" و "الإعانة للسكن".

- للحصول على العمل لا تحتاج إلى تصريح موافقة عمل.

اللجوء / الحماية الفرعية

بالنسبة لك، المعلومات هي نفسها من أجل الحصول على الإقامة الدائمة، فقط بعد إصدار أول بطاقة بيومترية لن تدفع أي شيء (فقط التمديد) سيتم الدفع فقط في حال اجراء تغييرات او الضياع .ولك فوائد من المشاركة في البرنامج الحكومي لإندماج الأجانب ، الذي تم تعريفك عنها من قبل موظفي قسم اللجوء وسياسة الهجرة اثناء استلامك للقرار بشأن اللجوء أو الحماية الفرعية.

طالب الحماية الدولية

وضعك هو أكثر تعقيدا نوعا ما.

لمدة سنة من تاريخ تقديمك لطلب الحماية الدولية لا تستطيع ان تعمل. بعدها، يمكنك للعمل فقط مع موافقة تصريح العمل والموظفين سوف يطلبون منك تقديم الحد الأقصى من التحصيل العلمي. الى فترة اصدار القرار من وزارة الداخلية لا تستطيع السفر خارج البلاد. إذا لم يكن لديك أي شخص ستذهب اليه لطلب المساعدة والذي من شأنه أن يعتني بك، بعدها لديك الحل الوحيد هو المكان الذي يمكن أن تلجأ اليه هو المركز السكني ما يسمى بمخيم اللاجئين.

في المركز السكني لمخيم اللاجئين سوف تحصل على سكن مجاني و"مصروف الجيب" ومكان الإطعام ، الذي تشتري منه المواد الغذائية ودفع جميع النفقات يمكنك الحصول على المعونات فقط في حال إذا كنت مقيم في المركز وموجودا .إذا كنت خارج المخيم (على سبيل المثال في زيارة مع صديق) عن تلك الأيام التي كنت خارج المركز، لن تحصل على اي شيء. المعونات في مكان الاطعام يعادل الحد الأدنى لمستوى المعيشة ، والتي تم تحديدها في عام 2015 هو 3410 كورون تشيكي (لكل فرد).في المركز السكني يمكنك البقاء الى فترة اصدار القرار النهائي لإجراءات الطلب بشأن الحماية الدولية.

جنسية الجمهورية التشيكية

في حال إذا حصلت على الجنسية التشيكية، اصبحت تشيكيًا. لا تحتاج في التواصل مع ادارة اللجوء وسياسة الهجرة أو مع شرطة الأجانب.تحصل على بطاقة الهوية الشخصية (إذا لم تكن قد حصلت عليها من قبل). عند تسليمه ستدفع رسم قدره 500 كورون تشيكي (نقدا) مباشرة في مكتب البلدية.

وفيما يتعلق بالتأمين الصحي والتسجيل في مكتب العمل بالنسبة لك هي نفس المعلومات ما يتعلق بالإقامة الدائمة.

نوع آخر من تصريح الإقامة أو الانتظار لاتخاذ قرار بشأن الإقامة أو الجنسية

ننصح في التشاور مع الموظفين الاجتماعيين وموظفي منظمة مساعدة اللاجئين ومحامي هذه المنظمة . عادة ما ينصح بالبقاء في مركز الرعاية المؤسسية لفترة اصدار القرار حول الإقامة .

البحث عن السكن وتغيير العنوان

واحدا من أول الأشياء التي يجب عليك ان تؤمنه قبل أن تغادر المركز والقيام به هو الحصول على مكان للسكن فيه.المكان الأمثل حيث يمكنك الحصول على الكثير من المعلومات هو الإنترنت. من المهم أن تنظر للوضع المالي الخاص بك، وبناء على ذلك اتخاذ قرارك. وفيما يلي بعض النصائح التي يجب التقيد به عند اختيار السكن الأنسب والذي يمكن أن تساعدك .

1- امكانيات السكن

استئجار شقة

-هذا يعني أنك تعيش في الشقة التي هي ملك لشخص آخر (المالك) الذي تدفع له الرسوم (الإيجار) وأنت تسكن في شقته لفترة معينة من الوقت وتدفع الإيجار كل شهر. قيمته يعتمد على مكان الشقة والمدينة التي فيها ، و مساحتها (على سبيل المثال في براغ عادة ما تكون أكثر تكلفة في مدينة بريبرام) وعلى مساحة الشقة (شقة مؤلفة من ثلاث غرف ومطبخ سيكون اكثر تكلفة من شقة مؤلفة من غرفة واحدة ومطبخ صغير) - يمكن ان يكون الأجار 8000، كورون تشيكي ولكن يمكن أن تصل إلى 20000 كورون أو أكثر.من الضروري التأكد من أن الأجار يحتوي على قيمة الخدمات، ام ان قيمة الخدمات سيتم دفعها بشكل منفصل.

-استئجار الشقة يمكنك أن تبحث عنها بنفسك أو يمكنك الاتصال بالمكاتب العقارية - لأولئك اللذين يقومون بالوساطة في تأمين الشقة سيطلبون منك دفع مبلغ كمكافأة على انهم وجدوا لك شقة مناسبة.المكافأة عادة تتراوح قيمتها ما بين 1-2 من الإيجار الشهري . عند تسديد الدفعة الأولى من الإيجار ليس فقط سيتم دفع الإيجار الشهري للمالك , لكن ايضا يجب دفع المكافأة للسمسار (المكتب العقاري) في نفس الوقت.

-كما يمكن أن يحدث أيضا في ان تضطر لدفع مبلغ الضمان للمالك (أي وديعة نقدية في حال حصول لعدم دفع الإيجار او التأخير في دفعه ، أو إلحاق بعض الأضرار بالشقة).هذا الضمان تصل قيمته عادة من واحد إلى عدة اجار شهري . -يمكنك استئجار شقة لوحدهك أو مع أشخاص آخرين - الأصدقاء، ولكن أيضا مع شخص لا تعرفه (يمكن أن تسبب مخاطر قليلا).

-أيضا، يمكنك استئجار غرفة في شقة، حيث هنا تسكن اناس اخرين .

-معلومات عن عقود الإيجار يمكن الحصول عليها ,على سبيل المثال على المواقع التالية:

www.bezrealitky.cz www.sreality.cz www.spolubydleni.cz

على الموقع اختر من القائمة:

- الموقع (المدينة، مقاطعة) , تريد البحث عن سكن

- نوع السكن - تأجير

- نوع الملكية - شقة / 1 + 1 / ك ك / 2 + 1 (1 + 1 يعني أن الشقة تحتوي على غرفة نوم واحدة ومطبخ منفصل، k+1 يحتوي على غرفة مع مطبخ معا)

-قيمة الإيجار (المبلغ الذي تستطيع دفعه)

-إذا كنت ترغب في استئجار شقة، ستحتاج الى التوقيع على عقد الإيجار مع المالك ، العقد يجب أن تستوفي الشروط التالية:

-مدة استئجار الشقة - يمكن أن يكون العقد لمدة محددة (صاحب الشقة يكتب في العقد الى التاريخ الذي تريد السكن في الشقة) أو إلى أجل غير مسمى (صاحب الشقة لم يكتب الى اي تاريخ يمكن ان تبقى في

الشقة ، وفي أي وقت يمكنه أن يطلب منك بافراغ الشقة - بعد ذلك التاريخ لديك مدة ثلاثة أشهر خلالها يجب البحث عن سكن جديد)

-الاسم واللقب , الرقم الوطني وعنوان مالك الشقة

-اسمك واللقب وتاريخ الميلاد

-موضوع العقد - أنه لا بد من التتويه وذكر أن العقد يتعلق بموضوع إيجار الشقة

-حقوق والتزامات مالك الشقة , حقوق ومسؤوليات المستأجر (أي أنت)

-تسديد المبلغ (الإيجار, الطاقة , الخدمات)

-التواقيع - توقيعك و توقيع صاحب الشقة

يمكنك أيضا توقيع العقد مع شخص ليس بالضرورة ان يكون صاحب الشقة، ولكن قد استأجر شقة فقط.في هذه الحالة، عليك التوقيع على اتفاق مع المستأجر بدلا عن صاحب الشقة. هنا يجب على صاحب الشقة اعطاء موافقة خطية له، وإلا كان العقد باطلا.الشخص الذي ستقوم بالتوقيع على العقد معه ، يجب ان يثبت دائما أنه إما مالك الشقة، أو لديه موافقة خطية من قبل مالك الشقة يجب ان تنتبه إلى مثل هذا العقد , لكن لن تحصل على المعونات المادية الخاصة "دعم السكن".

شراء منزل أو شقة

-هذا يعني بأنك قمت بشراء منزل أو شقة وتصبح مالكا لها.ولكن هذا مكلف للغاية. شراء منزل أو شقة ليس شيئا رخيصا في جمهورية التشيك , السعر قد يتخطى لعدة ملايين كرون تشيكي.

النزل

-يقدم إقامة رخيصة في غرف لشخص أو أكثر.

-سعر ليلة واحدة حوالي 150 إلى 300 كورون تشيكي -ولكن ذلك يعتمد على عدد الأشخاص في الغرفة الواحدة. كلما زاد عدد الأشخاص في الغرفة، تنخفض قيمة الإيجار. وبالتالي عدد الأشخاص قد ترتفع إلى 10، ثم قد ينخفض السعر إلى 3 500 كرون شهريا (ولكن يعتمد دائما على النزل والمدينة التي يقع فيها النزل - السكن في براغ هي أكثر تكلفة مما هو عليه في المدن الصغيرة). يجب أن تدفع اجرة النزل مقدما.

-عموما، السكن في النزل رخيص، ولكن غير مريحة جدا.إنها مناسبة لفترة مؤقتة من الوقت لأن تجد سكنا مناسباً. في النزل لا تستطيع أن تسكن مع الأطفال.

-أين تستطيع البحث عن نزل على شبكة الإنترنت: www.ubytovny.net

منازل إيواء

-مركز للأشخاص الذين لا مأوى لهم (أي للمشردين) الذين يجدون أنفسهم في ضائقة وبحاجة إلى

المساعدة.وهو يوفر السكن لفترة محدودة جدا من الزمن، هو فقط ليس سوى حل مؤقت لوضعك الأني.

-وهنا أيضا سوف تدفع ما يقارب 2.500، - كرون شهريا.

-يجب ان تتقيد بتعليمات بيت اللجوء (النظام اليومي - استيقاظ ، العشا ، ...).

-لمزيد من المعلومات على الموقع الإلكتروني:

منازل على منتصف الطريق

-هذه البيوت هي للشباب الذين تتراوح أعمارهم بين 18-26 عاما والذين يغادرون دور رعاية الأطفال، والمؤسسات التعليمية أو من الأسر المفككة , ووجدوا أنفسهم بلا مأوى وبلا أسرة والخلفية الاجتماعية. يمكنك أيضا استخدام هذه المرافق عند مغادرة مركز الرعاية المؤسسية.

-توفر سكن لفترة مؤقتة، والموظفين الاختصاصيين يقومون بمساعدتك اثناء حل المشاكل الخاصة بك.

-الإقامة عادة في شقق منفصلة، حيث يسكن عدد من الشباب معا. يتعلمون كيفية إدارة الذات، والعمل، القدرة على العناية بنفسه. يقوم الموظف الاختصاصي الاجتماعي بزيارات منتظمة إلى البيت والذي يساعدهم على سير امور المنزل ، وهمومهم، ولكن أيضا في التعامل مع مختلف القضايا لدى الدوائر.

-هنا يجب عليك التقيد بقواعد والنظام اليومي لمنزل منتصف الطريق.

-كذلك مثلما هو في الملاجئ , هنا ايضا ليس هناك سوى حل مؤقت للحالة الراهنة - معظم البيوت في منتصف الطريق تقدم الإقامة لمدة تصل إلى سنة واحدة على الأكثر .

هنا، أيضا، يدفع الإيجار (حوالي 100 كورون لليوم). الإيجار يختلف من مزود الى اخر ، ولكن يجب أن لا تتجاوز 5.000، - كرون شهريا.

بعض البيوت في منتصف الطريق تقدم خدمات إضافية، على سبيل المثال. وظيفة مؤقتة، والتي تهدف إلى المساعدة في البحث عن عمل وتطوير المهارات اللازمة للنجاح في ايجاد وظيفة مناسبة.

يمكنك أن تجد معلومات على شبكة الإنترنت على الموقع التالي:

www.odchazim.cz (تحت عناوين مفيدة سوف تجد دليل الملاجئ والبيوت في منتصف الطريق)

السكن عند الأقارب , الأصدقاء او المعارف

-في حال إذا قررت السكن مع أقاربك أو أصدقائك ، لا تنسى أنك في هذه الحالة تحتاج لوثيقة رسمية بشأن الإقامة لأغراض شرطة الاجانب وغيرها من الدوائر .

-أصدقائك أو أقاربك لا يمكنهم تقديم السكن لك بشكل غير قانوني.

دوما اطلب معرفة فيما إذا كنت تستطيع السكن الذي اخترته ، لإستخدامه كعنوان دائم للإقامة على صندوق البريد اكتب دائما اسمك لكي يتم ارسال بريدك .

2 - تغيير العنوان

إذا كنت قد وجدت السكن ، من المهم أن تقدم عنوانك الجديد للدوائر . طالما كنت تسكن في مركز الرعاية المؤسسية، يجب أن تكتب في جميع وثائقك عنوان المركز . الآن من الضروري أن تقوم بتغيير عنوان المركز الى عنوان المكان الذي تعيش فيه. ويسمى هذا العنوان بالعنوان الدائم للإقامة . سوف تثبت بها اثناء القيام في تسيير المعاملات بالدوائر الرسمية ، وتردك البريد على هذا العنوان .

لمن يبلغ تغيير العنوان؟

ويجب الإبلاغ عن أي تغيير في العنوان إلى إدارة اللجوء وسياسة الهجرة التابعة لوزارة الداخلية ، وتحديدًا في الدائرة التي هي المسؤولة عن مكان إقامتك الجديدة.

ما هي المهلة للإبلاغ عن تغيير العنوان؟

يجب الإبلاغ عن تغيير العنوان في غضون 30 يومًا بعد الخروج من مركز الرعاية المؤسسية. وهذا ينطبق أيضًا على أي تغيير آخر للعنوان في غضون 30 يومًا.

ما هي المستندات التي أحتاجها للإبلاغ عن تغيير في العنوان؟

لتغيير العنوان يجب تقديم ما يلي:

-إما املاء استمارة "مصدقة عن تأمين السكن"، والتي يمكن الحصول عليها في أي قسم من اقسام اللجوء وسياسة الهجرة . توقيع المالك (الشخص الذي تم تأجير الشقة منه) المصدقة يجب ان تكون مصدقة يجب أيضا تقديم مستخرج من السجل العقاري

-أو نسخة مصدقة من عقد الإيجار و خلاصة من السجل العقاري

ما هو خلاصة السجل العقاري وأين يمكنني الحصول عليه؟

السجل العقاري هو قائمة رسمية لأصحاب العقارات في جمهورية التشيك واستخراج خلاصة منه يعني بمثابة دليل على أن الشخص الذي وقع عقد الإيجار أو إثبات الإقامة، هو في الواقع مالك العقار وله حق التصرف في الإيجار.

خلاصة السجل العقاري يمكنك الحصول عليه في مكاتب البريد التشيكية، والمكتب المسمى "التشيك بوينت" أو من دائرة السجل العقاري التي ينبغي أن تكون في كل مدينة من المدن الكبرى. سوف تجد العناوين على الإنترنت:

www.katastrnemovitosti.cz

كيفية البحث عن العمل وماذا أفعل إذا كنت بدون عمل

في جمهورية التشيك يمكنك العمل اعتبارًا من بلوغ سن 15 من العمر، إذا كنت تحت سن ال 15 من العمر، يمكنك أن تعمل فقط في الحالات المحددة في قانون العمل (الذي يحدد حقوق وواجبات العاملين - الموظفين وأرباب العمل). اعتبارًا من سن 15 من العمر يمكنك العمل في أعمال قصيرة المدة أو العمل المعتاد، ولكن إلى سن 18 من العمر أنت محمي بشروط خاصة لتشغيل القاصرين.

لا يجوز أن تزيد ساعات العمل الأسبوعية عن 40 ساعة في الأسبوع. ساعات العمل الإضافي، يجوز أن يؤمرك بها صاحب العمل فقط في حالات استثنائية، لا يجوز ان يكون أكثر من 8 ساعات في الأسبوع و 150 ساعة في السنة. في حال إذا طالبك صاحب العمل في المزيد من ساعات العمل الاضافي ، يجب عليك الموافقة على ذلك ، فهذا يعني أنه يجب عليك أن توقع على الاتفاق. عن ساعات العمل الإضافية، يجب دائمًا الحصول على المزيد من المال أو بدل اجازة .

في حال إذا سمح لك في جمهورية التشيك الإقامة الدائمة، أو تم منحك اللجوء أو الحماية الفرعية، أنت لا تحتاج إلى موافقة عمل. وفي الوقت نفسه، إذا كنت عضوا لعائلة المواطن التشيكي، أو أحد أفراد أسرة الأجنبي لديه الإقامة الدائمة أو اللجوء، لا تحتاج إلى موافقة عمل.

مكتب العمل

ماذا علي أن أفعل إذا كنت بدون عمل؟

إذا لم يكن لديك وظيفة، يتم اعتبارك عاطل عن العمل، وبالتالي ينبغي عليك التسجيل في مكتب العمل في محل إقامتك الدائمة. عند تسجيلك لدى مكتب العمل ستصبح من الباحثين عن عمل. التسجيل في مكتب العمل يجلب لك العديد من الفوائد، ولكن لديك أيضا في الوفاء بالتزامات معينة. ومع ذلك، ينطبق هذا فقط إذا كنت قد حصلت في جمهورية التشيك على موافقة للإقامة الدائمة أو اللجوء أو الحماية الفرعية، أو الإقامة المؤقتة كعضو لأسرة مواطن في الاتحاد الأوروبي، وإلا فإنه ليس من الممكن بالنسبة لك التسجيل في مكتب العمل.

ما هي فوائد التسجيل في مكتب العمل؟

ان مكتب العمل بما انك من الباحثين عن عمل يساعدك على ايجاد وظيفة مناسبة لك (التوظيف). لهذه الاهداف تنظم سجلات لجميع الباحثين عن عمل (أولئك الذين يريدون رغبتهم في البحث عن وظيفة ويبحثون بنشاط عن عمل)، وسجلات الوظائف الشاغرة. هناك يمكن العثور على وظيفة في مكتب العمل (لوحات الإعلانات) أو على موقعه على الانترنت: [/http://portal.mpsv.cz](http://portal.mpsv.cz)

إلى جانب إيجاد فرص عمل مناسبة، يمكن لمكتب العمل أن يقدم لك أيضا إعادة التدريب. إعادة التدريب يعني اكتساب مؤهلات مهنية جديدة. على سبيل المثال إذا كنت حدادا ولم تستطيع الحصول على وظيفة في هذا المجال، ولكن تود أن تعمل طباحا، يمكن لمكتب العمل القيام بالترتيبات اللازمة لإعادة التدريب في هذا المجال. إعادة التدريب بالطبع يستغرق عدة أسابيع أو أشهر، وفي النهاية يمكنك الحصول على شهادة إتمام إعادة التدريب.

باعتبارك تبحث عن عمل او وظيفة , يحق لك من خلال تليبتك لشروط معينة في طلب إعانة مادية للعاطلين عن العمل من خلال مكتب العمل في الوقت الذي لا يمكنك كسب المال بسبب البطالة). واحدا من هذه الشروط للحصول على المعونة الاجتماعية هو أن تكون قد عملت سنة واحدة على الأقل بشكل قانوني في جمهورية التشيك .

والفائدة الأخرى للتسجيل في مكتب العمل هو أن مكتب العمل يدفع الضمان الاجتماعي والتأمين الصحي (لمزيد من المعلومات حول التأمين الاجتماعي والصحي تتعرف عليها في فصول منفصلة والمتعلقة بهذا الموضوع .

ماهي الالتزامات التي يجب ان تتحقق خلال تسجيلي في مكتب العمل؟

قبل كل شيء، يجب عليك حضور اجتماعات منتظمة مع الموظف من مكتب العمل .
إذا كان لديك أي مشاكل صحية التي قد تحد من أدائك في العمل، أنت مضطر لإبلاغ مكتب العمل عنها.
يجب عليك ان تخبرمكتب العمل عن بدء العمل - بمجرد حصولك على وظيفة، يجب الإبلاغ عن ذلك في غضون 8 أيام
وتقديم عقد عملك.
من ضمن واجباتك الأخرى أيضا في حال حدوث أي تغييرات تتعلق بتسجيلك في مكتب العمل - على سبيل المثال في حال
الانتقال يجب عليك الإبلاغ عن تغيير مكان الإقامة ,عدم حضور الاجتماع العادي يجب تقديم اعتذار بشكل صحيح وفي وقت
مبكر، وإلا سوف يتم فصلك من سجلات مكتب العمل .

ماذا سيحدث في حال عدم وفائي بالالتزامات؟

يجوز لمكتب العمل حذفك من سجل الباحثين عن العمل، وبالتالي سوف تفقد كل فوائد التسجيل.

هل يمكن لي بعد حذفك من سجل الباحثين عن العمل اعادة التسجيل مرة اخرى في مكتب العمل؟

نعم، ولكن التسجيل لمرّة أخرى في سجل الباحثين عن العمل يمكن بعد 6 أشهر من تاريخ الحذف .

كيف يمكنني إنهاء التسجيل في مكتب العمل؟

سيتم إنهاء التسجيل للباحثين عن عمل معك :

-إذا بدأت في العمل،

-إذا قمت بتقديم طلب خطي لإنهاء التسجيل،

-الذهاب إلى السجن،

-في حال اذا كنت في إجازة الأمومة أو الأبوة

ما هي الخدمات الاخرى التي تقدمها مكتب العمل بالإضافة إلى التوظيف و عروض العمل ؟

-تقديم المشورة بشأن سوق العمل

-تقديم المشورة والمعلومات المتعلقة في اختيار المهنة.ان هذه الاستشارات مخصصة أساسا للتلاميذ والطلاب في
المدارس الابتدائية والثانوية الذين يتخذون القرار بشأن مهنتهم المستقبلية. في هذا الصدد، يمكن لمكتب العمل تقديم
شبكة من المدارس الثانوية والجامعات، وقائمة الاختصاصات، معلومات عن امتحانات القبول، ومتطلبات
الاختصاصات الفردية، الخ

دفع الدعم المادي للباحثين عن عمل

دفع معونات الدعم الاجتماعي والدعم المادي في الضيق (المعونات مخصصة للأشخاص المحتاجين)

تمنح للأجانب تصاريح العمل

هل يتم الدفع على خدمات مكتب العمل؟

لا. جميع الخدمات التي تقدمها مكتب العمل هي مجانية.

2- امكانيات اخرى للبحث عن العمل

أين يمكنني البحث عن وظيفة؟

إلى جانب مكتب العمل هناك إمكانيات أخرى لإيجاد فرص عمل مناسبة. يمكنك الاتصال بأي من وكالات العمل التي سوف تساعدك في البحث على عمل مناسب. البحث عن العمل يمكنك أيضا بنفسك على مواقع الإنترنت، إعلانات في الصحف، أو أن تسأل الأصدقاء أو الزملاء إذا كانوا لا يعرفون عن أي وظيفة. يمكنك أيضا ان تسأل شركة معينة التي كنت ترغب في العمل لديها .

ماذا يقدمون وكالات العمل؟

وكالات التوظيف يتخصصون في مجالات عمل معينة. يتوسطون في ايجاد الوظائف - إنشاء قاعدة بيانات للشواغر والوظائف المؤقتة وتقديم المشورة.

التوسط لإيجاد العمل لبعض الوكالات هي مقابل رسوم، والبعض الآخر يتوسطون مجانا.

ماذا عن الإعلانات؟

الإعلانات تشكل عرضا للعمل في الجرائد . هناك صحف مخصصة للإعلان مباشرة مثلا Profit, Annonce, Avízo الإعلان موجود أيضا في ملاحق للصحف الوطنية والمحلية MF Dnes, Lidové noviny, Hospodářské noviny. الخ

ما هي فوائد البحث عن وظيفة على شبكة الإنترنت؟

الوظائف الشاغرة على شبكة الإنترنت واسعة جدا والعروض أنية. يمكنك البحث حسب نوع العمل الذي تفضله، أو المدينة التي تريد فيها الحصول على الوظيفة .

أمثلة من عناوين الإنترنت حيث يمكنك أن تبحث عن وظيفة:

www.jobs.cz

www.sprace.cz

www.hledampraci.cz

www.prace.cz

www.zamestnani.cz

<http://prace.centrum.cz>

www.hotjobs.cz www.jobpilot.cz

www.portal.mpsv.cz/sz

وماذا عن العمل لفترة قصيرة؟

العمل لفترة قصيرة هي شيء عظيم في حال اذا كنت تدرس وتريد أن تكسب مالا لتغطية الحاجة . كما أنها مناسبة كحل مؤقت عندما تكون عاطلا عن العمل لفترة طويلة من الزمن . يمكنك العمل والاستفادة من العمل المؤقت في الوقت الذي تبحث عن وظيفة مناسبة ذو الدوام الكامل.

في حال إذا كنت في الوقت الذي تعمل في وظيفة مؤقتة، وانت مسجل في مكتب العمل كباحث عن عمل، يجب أن لا يكون راتبك الشهري أكثر من نصف الحد الأدنى للأجور، أي أكثر من 4600 كورون (ساري المفعول لعام 2015).

معلومات حول العمل المؤقت تجد في:

www.brigady.cz

www.student.cz

www.nabrigadu.cz

<http://brigady.vzdelani.cz>

عقد عمل

لقد وجدت وظيفة، ماذا ينتظرنني الآن؟

الآن من المهم كتابة عقد عمل مع صاحب العمل ، والذي يجب ان يذكر فيه حقوقك والتزاماتك الخاصة بك كموظف وحقوق والتزامات صاحب العمل.

ما هي أنواع عقود العمل؟

-عقد العمل - في حالة هذا العقد، يجب على صاحب العمل أن يدفع عن الموظف التأمين الاجتماعي والصحي . قبل توقيع العقد، يجب على صاحب العمل إبلاغ الموظف عن الحقوق والالتزامات المفروضة عليه بموجب العقد ومع ظروف العمل والراتب .

-الاتفاق حول انجاز العمل - ان هذا الاتفاق يتم عقده عندما لايتجاوز عدد ساعات العمل 300 ساعة في السنة.لا يدفع صاحب العمل للموظف التأمين الصحي والاجتماعي.

-الاتفاق حول انجاز عمل معين - يتم إبرام هذه الاتفاقية في الحالات التي لايتجاوز عدد ساعات العمل أكثر من نصف عدد ساعات العمل العادية في الشهر (ساعات العمل العادية هي 40 ساعة / أسبوع).يجب على رب العمل أن يدفع للعامل او الموظف التأمين الصحي والاجتماعي.

ماذا يجب أن يتضمن عقد العمل؟

ينبغي أن يتضمن عقد العمل على المعلومات التالية:

-اسم وعنوان صاحب العمل

-تحديد نوع العمل ومكان العمل (ماذا ستفعله في العمل، واين ستعمل)

-يوم نشوء علاقة العمل

-ما هي مدة عقد العمل , إلى متى (مؤقتة / دائمة)

-تحديد وقت العمل (في اي ساعة تبدأ عملك ومتى تنتهي)

-الأجرة وتاريخ الدفع ، ومكان وطريقة دفع الأجور

-الشروط التي يجوز بموجبها إنهاء عقد العمل

-موضوع العمل (ماذا ستفعله في العمل)

-فترة الإجازة (حسب القانون هي 4 أسابيع على الأقل سنويا)

ماهي الفترة التجريبية وما هي مدتها ؟

يمكن الاتفاق على هذه الفترة التجريبية في عقد العمل.هي الفترة التي يمكنك من خلالها "تجريب" وتعلم كل ما تحتاجه في مكان العمل. وهي ايضا الفترة التجريبية لصاحب العمل الخاص الذي يجربك من خلال هذه الفترة "اختبار" لتحديد فيما إذا كنت مرشح مناسب للعمل. تدوم فترة الاختبار، طالما لم يتم الاتفاق عليها في العقد أقصر من 3 أشهر. خلال هذه الفترة يمكنك إعطاء إشعار في انتهاء العمل (أي ترك العمل) في أي وقت دون إبداء أي سبب.

كيف يمكنني ترك وظيفتي؟

إذا لا تناسبك الوظيفة لأي سبب كان ، فيمكنك تقديم إشعار خطي لترك العمل (يجب أن تحتوي على اسمك، معلومات عن صاحب العمل والنية لترك عملك) التي تسلمه لصاحب العمل.في بداية الشهر المقبل تبدأ فترة طلب التصريح والتي تستمر لشهرين.خلال هذه الفترة يجب عليك الذهاب إلى العمل.

مثال: طلب التصريح الخطي تسلمه لصاحب العمل في 25 . 6 . 2015مهلة التصريح تبدأ في 1 . 7 . 2015، وبالتالي،

فإن عملك ينتهي في 31 . 8 . 2015

هل هناك خيار آخر لإنهاء العمل؟

خيار آخر هو اتفاق الموظف وصاحب العمل على إنهاء العمل في تاريخ معين.اعتبارا من هذا التاريخ، سوف ينتهي عملك

هل يستطيع صاحب العمل ان يقوم بتصريحي من العمل؟

يستطيع ان يصرحك، ولكن فقط لأسباب جدية ورد في قانون العمل، الذي يسرد حالات فترة التصريح وغيرها من المتطلبات.

ماذا يمكن أن يحدث في حال العمل بدون عقد؟

عندما تعمل من دون عقد، فهذا يعني أنك تعمل بصورة غير قانونية (على الأسود). العمل الغير قانوني يجلب معه العديد من المخاطر.

ما هي مخاطر العمل بشكل غير قانوني؟

ليس بالضرورة ان تحصل مالا على العمل الذي انجزته
-الأمر متروك لصاحب العمل , متى وفيما إذا سوف تحصل على إجازة عمل
-يمكنك العمل لمدة 14 ساعة متواصلة و 7 أيام في الأسبوع
-لا يدفع صاحب العمل التأمينات الصحية والاجتماعية عنك
-صاحب العمل ليس بالضرورة ان يسمح لك بالذهاب الى الطبيب
-عند التفتيش تخاطر بغرامة كبيرة للعمل الغير قانوني، إذا كنت مسجلا في مكتب العمل، وسوف يتم حذفك كعقوبة
لمدة ستة أشهر، وبالتالي ستخسر جميع الفوائد والمساعدات المالية (دفع استحقاقات التأمين الصحي والمعونات
المادية، ...)
يهددك أيضا لأن تصبح ضحية للأمر الإجرامية غير المشروعة (يمكن ان تتعرض للابتزاز، او سيتم تقييد حريتك
الشخصية , السجن)

مثال: إيفان (18 عاما) يعمل في البناء 13 ساعة في اليوم، 6 أيام في الأسبوع.وعد صاحب العمل أن يدفع له بعد 3 أشهر
من العمل. وفي الوقت نفسه، سقط إيفان من السقالة في البناء وكسرت ذراعه وساقه باعتباره كان يعمل بصورة غير
قانونية، وأن صاحب العمل لم يدفع عنه التأمين الصحي وكان إيفان بالتالي يخشى لزيارة الطبيب لمعالجة إصاباته. وأجبر
لدفع مبلغ كبير جدا من المال للطبيب.وأخيرا، اقرضوا أصدقائه الذين كانوا يعملون معه وإيفان وعدهم بتسديد المبلغ
المقروض على دفعات من راتبه . بعد هذا الحادث طرد صاحب العمل إيفان من العمل وحتى رفض أن يدفع له ساعات
العمل التي كان قد انجزها . إيفان البائس والمديون تم اعتقاله أخيرا من قبل شرطة الاجانب ، التي وجدت بأن بقاءه في
جمهورية التشيك كانت بدون الوثائق الضرورية للإقامة وفرضت عليه منع الإقامة لمدة 5 سنوات وهكذا، انجبر إيفان في
العودة إلى وطنه الأصلي.

ما هي فوائد او مزايا العمل , انني أعمل بشكل قانوني ؟

باعتبارك تعمل بشكل قانوني (أي أنك وقعت مع صاحب العمل على عقد العمل)، كما يجب على صاحب العمل أن يدفع عنك
التأمين الاجتماعي والصحي. يجب على صاحب العمل الالتزام بالقانون، أي يجب أن يوفر لك الظروف المناسبة للعمل ودفع
الراتب في الوقت المحدد ، ويوفر لك عطلة... الخ وتشمل المزايا ضمان الحد الأدنى للأجور.

الحد الأدنى للأجور هو أقل مبلغ ممكن يجب على صاحب العمل أن يدفع لك مقابل عملك. الحد الأدنى للأجور لعام 2015
هو 9200 كرون شهريا (إذا كنت تعمل بدوام كامل - وهذا يعني 40 ساعة في الأسبوع).هذا لا يعني أنك ستحصل على هذا
المبلغ كاملة في النهاية . فإنه من الضروري يجب خصم التأمين الاجتماعي والصحي، الضرائب من الراتب .

لمن تستطيع الرجوع في حال إذا لم يدفع صاحب العمل أجره عملي ؟

في حال اذا لم تحصل على اجرة عملك ، أو إذا كان صاحب العمل يجبرك بالعمل الإضافي، والعمل في ظروف ضارة
وخطيرة، دون الحصول على الاستراحة أو يريد تصريحك من العمل بشكل غير قانوني، يمكنك الاتصال والرجوع لهيئة
مفتشية العمل.

التواصل مع هيئة تفتيش العمل : www.suip.cz

4- البيزنيس

كيفية بدء الأعمال التجارية؟

أولاً، يجب ان تتأكد فيما إذا كنت تحتاج بالضرورة إلى شهادة عمل من أجل القيام بهذا النشاط ، أو إذن آخر (مستشار ضريبي، مترجم)، أو إذا كان يمكنك القيام بهذا النشاط من العمل بدون رخصة شهادة عمل . للحصول على معلومات مفصلة حول ماهي الخطوات التي يجب اتخاذها قبل بدء الأعمال التجارية او اي عمل اخر وتشغيل ذلك النوع من النشاط ، فإنه سوف يقدم لك أية دائرة كانت من الدوائر التي تصدر التراخيص ، أو يمكنك الاتصال بموظفي بعض المنظمات غير الحكومية.

قائمة الدوائر التي تصدر التراخيص , يمكن الاطلاع على: www.zivnostenskyurad.cz

المعلومات اللازمة للعمل متوفرة على سبيل المثال على الموقع: www.jakpodnikat.cz

5- التأمينات الاجتماعية

ما هو قسط التأمين على الضمان الاجتماعي؟

أقساط الضمان الاجتماعي (التأمينات الاجتماعية) تعني توفير المال للمستقبل في حالة المرض، الحمل والأمومة والشيخوخة وإصابات العمل وما إلى ذلك، إذا كان قد حصل معك أي شيء من هذا القبيل ، وكنت مؤمن سابقاً، يحق لك الحصول على تعويض مالي.

ويشمل التأمين الاجتماعي، التأمين الصحي والتأمين على التقاعد .

ما هو التأمين المرضي؟

يخدم التأمين المرضي لتعويض أجرة للموظف المريض، او الموظفة على إجازة الأمومة أو موظف الذي يعتني ويقدم الرعاية لأحد المرضى من أفراد أسرته .

إذا كنت موظفاً ومرضت، يحق لك الحصول على فوائد التأمين الصحي (إعانة في حالة المرض)، عندما تتوفر فيها الشروط اللازمة للحصول عليها. المرضية يعني أنه خلال فترة المرض لن تحصل على الراتب المعتاد ، ولكن سوف تحصل على مبلغ معين من المال. المبلغ الذي تحصل عليه، هو اقل بقليل من الراتب.

معونات التأمين المرضي تحصل عليها بعد فترة معينة من الوقت , أيضا الامراة التي تلد طفلا، إذا كانت مؤمنة قبل ولادتها. ويقال لهذه المعونات بالمعونات خلال فترة الحمل والأمومة يمكن أن تلتقي فقط مع مصطلح " اجازة الأمومة " .

ما هو التأمين التقاعدي؟

يخدم التأمين التقاعدي لدفع الراتب في فترة التقاعد، وهي الفترة التي عمل الرجل حتى بلوغه سن التقاعد (62 سنة للرجال و 57 عاما للنساء، فإن دخول سن التقاعد في المستقبل سيتم تمديده الى ان تصل إلى 65 عاما). في حال إذا بلغ الشخص سن التقاعد ولديه فترة كافية من التأمين، يحق له الحصول على معاش.

إذا كنت تعمل بشكل قانوني لفترة من الزمن (15-25 سنة)، سوف تتلقى الراتب في سن الشيخوخة، وحتى إذا كنت لم تعد تعمل. مبلغ (التقاعد) الذي ستحصل عليه سيكون أقل بقليل من الراتب.

أيضا، في حال إذا أصيبت بجروح خطيرة في العمل ولمدة أطول من سنة واحدة، لا تستطيع العمل، يمكنك الحصول على المال (معاش العجز). أيضا، وهذا المبلغ سيكون أقل من الراتب العادي.

من الذي يدفع الضمان الاجتماعي؟

إذا كان لديك عمل، يدفع عنك صاحب العمل، في حال اذا كنت تدرس أو مسجل في مكتب العمل تدفع عنك الدولة. إذا لم تدرس أو انك غير مسجل في مكتب العمل، ليس من الضروري ان تدفع التأمين للضمان الاجتماعي. ولكن ستخسر جميع الفوائد التي كان من الممكن ان تحصل عليها في حال اذا كنت قد دفعت التأمين.

يخدم التأمين الصحي لدفع تكاليف الرعاية الطبية. جميعها موضح في فصل "قضايا الصحة".

موضوع الصحة

1-الأطباء

من هو الطبيب العام؟

هو طبيب قريب من مكان سكنك، الذي يعتني بصحتك إذا كنت لا تشعر بصحة جيدة. من المهم جدا أن تكون مسجل عنده . لك الحق في الاختيار الحر له ، وفي حال إذا لم تكن راضيا عن الرعاية المقدمة من قبل ذلك الطبيب , يمكنك دائما تغييره . الى الطبيب يجب ان تذهب فورا بعد خروجك من مركز الرعاية المؤسسية , البحث عن طبيب عندما تمرض، هو متأخر جدا .

كيف يمكنني أن أغير طبيبي العام؟

عادة يكفي بمجرد الذهاب إلى الطبيب الجديد المحدد والذي يطلب الوثائق الطبية الخاصة بك من الطبيب الأصلي. قبل مغادرتك لمركز الرعاية المؤسسية يجب عليك معرفة اسم وعنوان الطبيب.

ما هي أنواع العلاج الذي يمكن لطبيبي العام ان يقدمه ؟

ينبغي على الطبيب العام أن يكون قادرا على تحديد الأمراض الأكثر شيوعا وخطورة على حد سواء، تقديم العلاج الأساسي أو التطعيم . وإذا لزم الأمر، ان يرسلك الى فحص لدى الطبيب المختص.

معظم الأطباء الأخصائيين يطلبون إحالة من طبيب عام. ليس هو ضروريا في حالة، طبيب عيون، طبيب الأسنان وأمراض النساء. يمكنك المعالجة عندهم بدون توصية مسبقة من طبيب عام.

ما الذي أحتاجه عندما أذهب إلى الطبيب للفحص ؟

تحتاج إلى أن يكون لديك بطاقة التأمين الصحي، وهو دليل على أنه لديك تأمين صحي.

إنه من الأفضل ان تحمل بطاقة التأمين الصحي معك دائما. في حالة فقدان البطاقة أو سرقتها منك، عليك أن تطلب من شركة التأمين الخاصة بك للحصول على بطاقة جديدة.

يجب علي أن أدفع شيئاً للطبيب؟

إذا كنت تدفع التأمين الصحي، الرعاية الصحية ستقدم لك مجاناً (فقط لبعض الخدمات فوق العادة ستدفع). يدفع فقط الرسوم التنظيمية.

يدفع رسم 90 كرون تشيكي):

-لخدمة الطوارئ يوم السبت والأحد وأيام العطل الرسمية وطوال أيام الأسبوع 17،00-7،00 ساعة.

إذا لم يكن لديك المال وتتلقى إعانات من الدولة في حاجة مادية، ستعفى من دفع الرسوم. ولكن عليك أن تظهر للطبيب الوثيقة الصادرة من قبل الدائرة الاجتماعية لدار البلدية بانك تتلقى هذه المعونات الاجتماعية . يجب ان لا يكون قد مضى على اصدار الوثيقة أكثر من 30 يوماً.

2- التأمين الصحي

ما هو التأمين الصحي؟

التأمين الصحي هو شكل من أشكال دفع الرعاية الصحية الأساسية التي تدفع عنك شركة التأمين الصحي، و بدورك انت تدفع كل شهر مبلغ معين من المال بشكل منتظم لشركة التأمين الصحي . عملياً، هذا يعني أنه في حال إذا مرضت وذهبت الى الطبيب لتلقي العلاج، لم تدفع للطبيب نقداً، ولكن فقط تظهر له بطاقة التأمين الصحي الخاص بك. بعد ذلك يتم دفع ثمن علاجك من قبل شركة التأمين.

في جمهورية التشيك التأمين الصحي إجباري ، وهذا يعني أنه يجب على كل شخص أن يكون لديه تأمين صحي .

كيف يمكن لي التسجيل عند شركة التأمين الصحي؟

عندما كنت مقيماً في مركز الرعاية المؤسسية، الدولة كانت تدفع عنك التأمين الصحي .في حال إذا قررت ترك المركز، فمن واجبك أن تخبر شركة التأمين الصحي في مكان الإقامة الجديدة.

من الذي يدفع التأمين الصحي؟

إذا كنت تعمل، يدفع عنك التأمين الصحي صاحب العمل , عندما تكون طالبا في المدرسة أو مسجلاً في مكتب العمل، تدفعها الدولة. إذا لم تكن طالبا او ليس لديك عمل او مسجلاً في مكتب العمل، عليك ان تدفع التأمين الصحي بنفسك، والذي هو 1242، - كرونا شهرياً لسنة 2015. ان هذا المبلغ قد يتغير .

ماذا سيحدث إذا لم اقوم بدفع التأمين الصحي؟

إذا لم تقم بدفع ذلك، فإن ديونك ستزداد لدى شركة التأمين الصحي الذي في النهاية يجب عليك ان تدفع في كل الاحوال. بالإضافة إلى ذلك، ستقوم أيضا بدفع غرامة (غرامة لأنك كنت لم تدفع التأمين). في الحالات القصوى، يمكن ان يفرض عليك عقوبة الحجز (أي الاستيلاء على ممتلكاتك وحسابك المصرفي).

دفع التأمين الصحي يجب عليك بشكل صحيح وفي الوقت المحدد. عدم دفعها يمكن ان تسبب لك في المستقبل مشاكل، على سبيل المثال. عند التقدم للحصول على الجنسية.

اين يمكن لي أن أعرف ما إذا كان لدي ديون على التأمين الصحي وما هو مقدار الدين؟

إذا كنت غير متأكد / ة فيما إذا كان لديك أي دين على التأمين الصحي، يكفي في الذهاب الى شركة التأمين الصحي في مكان الإقامة ، سيخبرونك فيما اذا لديك ديون ام لا.

في اية حالات أخرى من الضروري أن تذهب الى شركة التأمين الصحي؟

عند الانتقال إلى شقة جديدة، وتغيير عنوان الإقامة الدائمة الخاصة بك، يجب أن تذهب إلى شركة التأمين الصحي والإبلاغ عن تغيير العنوان.

إذا قمت بالتسجيل في مكتب العمل كباحث عن وظيفة، عليك أن تذهب إلى شركة التأمين الصحي في غضون 8 أيام من التسجيل وجلب بطاقة الباحث عن وظيفة الخاصة بك ايضا ، التي سوف تحصل عليها من مكتب العمل.

استثناء:

عندما تحصل على وظيفة ويتم التوقيع مع صاحب العمل على عقد العمل، صاحب العمل ملزم في القيام بتسجيلك في شركة التأمين الصحي في غضون 8 أيام من تاريخ بدء العمل لك. ولكن يمكنك الاتصال بشركة التأمين والتأكد فيما إذا تم تسجيلك حقا من قبل صاحب العمل .

المساعدة المالية

في جمهورية التشيك يوجد نظام المساعدات المالية (الضمان الاجتماعي) في حال اذا لم يغطي دخلك للمبلغ المحدد للحد الأدنى من المعيشة , سيتم تسويته من قبل الدولة.

1-المساعدة في الضيق والحد الأدنى للمعيشة

ما هو الحد الأدنى لمستوى المعيشة؟

الحد الأدنى للمعيشة او الوجود هو أقل مبلغ ممكن من المال الذي يجب ان تدبر امورك على العيش في كل شهر (وهذا يعني لشراء المواد الغذائية وغيرها من الأمور اللازمة للمعيشة).

ما هو السقف الاعلى من الحد الأدنى للمعيشة؟

قيمة الحد الأدنى للمعيشة تعتمد على عدد الأشخاص الذين يعيشون معا و اعمارهم (الحد الأدنى للمعيشة ساري المفعول لعام 2015)

-للفرد 3,410، كرون تشيكي

-للشخص الأول البالغ في الأسرة 3,140، - كرون تشيكي

-للشخص الثاني البالغ والآخر في الاسرة 2,830، - كرون تشيكي

للطفل تعتمد على العمر

-الى 6 سنوات 1740 - كرون تشيكي

-من 6-15 سنة 2140 - كرون تشيكي

-من 15-26 عاما (طالب = غير معتمد) 2.450، - كرون تشيكي

أمثلة عن الحد الأدنى للمعيشة :

- للفرد 3410 كرون تشيكي
- 2 بالغين $2830 + 3140 = 5970$ كرون تشيكي
- 1 بالغ ، 1 طفل الى 3 سنوات $1.740 + 3.140 = 4.880$ كرون تشيكي
- 2 بالغين، 1 طفل الى 7 سنوات $2140 + 2830 + 3140 = 8110$ -كرون تشيكي

الى المبلغ الإجمالي يحسب الدخل الإجمالي لجميع أفراد الأسرة الذين يعيشون في نفس المنزل، هذا يعني على سبيل المثال. عائلة من ثلاثة افراد، منهم يعمل شخص واحد فقط، ودخله أعلى من الحد الأدنى للمعيشة للأسرة بأكملها، بعدها لا يحق لك الحصول على المعونات المالية .

إذا كان هذا المبلغ هو دون مستوى الحد الأدنى للمعيشة، يمكن لك أن تطلب المبلغ المنقوص ليتم تسوية الحد الأدنى للمعيشة .

ما هو السقف الأعلى للحد الأدنى للمعيشة ؟

الحد الأدنى للمعيشة او الوجود هي 2200 كرون شهريا.

إذا كنت لا تعمل، وبالتالي ليس لديك فرصة لكسب ولا حتى مبلغ الحد الأدنى للمعيشة، سيكون لك الحق في المطالبة لمختلف المساعدات المالية أو العينية والخدمات الاجتماعية، والتي في معظم الحالات تقدم من قبل الدولة.

ليس لدي اية نقود بعد ان تركت المرفق .ماذا يمكنني أن أفعل؟

إذا كان لديك تصريح الإقامة الدائمة أو الحماية الدولية (اللجوء والحماية الفرعية) أو الإقامة المؤقتة كعضو لعائلة المواطن الاتحاد الأوروبي، يمكنك التواصل مع مكتب العمل في طلب المساعدة المادية في الضيق بالمكان الذي تعيش فيه، وطلب المساعدة .المعونات المادية في الضيق هي: المساعدة للسكن، والإعانة الفورية او المساعدة الفورية الطارئة.

لمن استطيع الرجوع إذا لزم الأمر او الحاجة ؟

متى ما تحتاج في المشورة بشأن ما هي المعونات الاجتماعية التي لك الحق في الحصول عليها , كيفية ملء الإستمارة للتأمين الصحي، المشورة لإيجاد طبيب , البحث عن عناوين مكاتب العمل أو أي شيء آخر، يمكنك الرجوع للمختصين الاجتماعيين من بعض المنظمات غير الحكومية.عناوينهم واردة في القائمة في نهاية هذا الكتيب.

في نفس الوقت يمكنك الرجوع في حال الضرورة على المسؤول الاجتماعي للبالغين، والذي يمكنك أن تجده في الدائرة الاجتماعية في مكتب البلدية تبعا للمكان الذي تعيش فيه.

عقد الزواج

أين يمكنني التقدم بطلب لعقد الزواج؟

يقدم طلب الزواج لدائرة قيد الأحوال المدنية للبلدية في المكان الذي سيتم فيه عقد الزواج .

أين يمكن الحصول على الاستمارة الخاصة لعقد الزواج؟

يمكنك الحصول عليها من اي دائرة كانت من دوائر قيد الأحوال المدنية للبلدية

ما هي الوثائق التي يجب تقديمها بالإضافة للإستمارة ؟

-شهادة الميلاد

-وثيقة اثبات الجنسية (جواز سفر ساري المفعول)

-إثبات الأهلية القانونية للزواج من بلد المنشأ (الأهلية القانونية يعني أنك قد بلغت السن المناسب للزواج وكنت قادرا على التعامل بنفسك)

-وثيقة اثبات الحالة الاجتماعية من بلد المنشأ (إثبات أنك اعزب، او مطلق)

-وثيقة الإقامة في جمهورية التشيك (صادر عن شرطة الاجانب في يوم الزواج يجب أن لا يكون قد مضى عليها أكثر من 7 أيام عمل)

جميع الوثائق يجب ان تكون مصدقة و مترجمة الى اللغة التشيكية رسميا .

خلال حفل الزفاف الرسمي (التوقيع على عقد الزواج) ، يجب حضور مترجم قانوني ، الذي يجب على الخطيبين تأمينه على نفقتهم الخاصة.

هل من الممكن الإعفاء عن أي من الوثائق؟

دائرة قيد الأحوال المدنية قد يقوم بالإعفاء عن تقديم بعض الوثائق إذا كانت هناك عقبة لايمكن اجتيازه للحصول على بعض تلك الوثائق المطلوبة .

هل من الممكن بعد الزواج من مواطن /ة تشيكي طلب الحصول على الإقامة؟

نعم، بعد الزواج مع مواطن تشيكي او مواطنة تشيكية يمكن التقدم بطلب للحصول على تصريح إقامة مؤقت كعضو لأسرة مواطن في الاتحاد الأوروبي (الجمهورية التشيكية) بعد عامين من الإقامة المؤقتة في جمهورية التشيك من الممكن تقديم طلب للحصول على الإقامة الدائمة.

العناوين

ملخص لعناوين المنظمات التي تساعد اللاجئين في جمهورية التشيك

منظمة لمساعدة اللاجئين (OPU)

Kovářská 4, 190 00 Praha 9
Tel: +420 730 158 779, +420 730 158 781
E-mail: opu@opu.cz
www.opu.cz

منظمة لمساعدة اللاجئين برنو (OPU) Brno

Leitnerova 9/682, 602 00 Brno
Tel: +420 731 928 388
E-mail: opu@Brno.cz

منظمة لمساعدة اللاجئين فرع بلزن (OPU)

Sady Pětatřicátníků 48/33, 301 00, Plzeň
Tel: +420 604 809 165
E-mail: opu.plzen@opu.cz

SIMI رابطة من أجل الأندماج والهجرة

Baranova 33, 130 00, Praha 3
Tel: +420 224 224 379
Právní oddělení mob.: +420 603 547 450
Sociální oddělení mob.: +420 605 253 994
E-mail: poradna@refug.cz
[/http://www.migrace.com](http://www.migrace.com)

رابطة المواطنين المهتمين بشؤون اللاجئين

SOZE, Mostecká 5, 614 00 Brno
Tel: +420 545 213 643
+420 602 586 092 Mob:
E-mail: soze@soze.cz
www.soze.cz

الإستشارة من أجل الإندماج

Opletalova 6, 110 00 Praha 1
Tel: +420 603 281 269
soc. oddělení +420 603 807 567
E-mail: praha@p-p-i.cz
<http://www.p-p-i.cz>

مركز من أجل إندماج الأجانب

Karlínské nám. 7, 186 00, Praha 8

الجمعية الخيرية الكاثوليكية

مركز الهجرة Pernerova 20, Praha 8 - Karlín, 186 00
Tel: +420 224 813 418
E-mail: migrace@praha.charita.cz

INBÁZE

Legerova 357/50, 120 00 Praha 2
Mobil: (+420) 739 037 353
info@inbaze.cz

UNHCR - المفوضية العليا للأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في براغ

Rytířská 31, 111 00, Praha 1
Tel: +420 776 437 775
E-mail: czepr@unhcr.ch
http://www.unhcr.cz

مركز متعدد الثقافات براغ

Multikulturální centrum Praha, Náplavní 1, 120 00 Praha 2
Tel: 296 325 345
E-mail: infocentrum@mkc.cz
http://www.mkc.cz

IOM- المنظمة الدولية للهجرة

Argentinská 38, 170 00, Praha 7
Tel: 233 37 01 60
Email: prague@iom.int
http://www.iom.cz

META o.p.s. جمعية من أجل فرص للمهاجرين الشباب

Ječná 17, 120 00 Praha 2
,mobil: +420 773 304 464
tel/fax: +420 222 521 446
E-mail: info@meta-os.cz
http://www.meta-ops.cz

E-mail: info@cicpraha.org
http://www.cicpraha.org

,(Tel: +420 222 360 425 (sociální poradenství
+420 630 150 702 420 (الإستشارة القانونية)

المؤسسات الحكومية

OAMP – فرع اللجوء وسياسة الهجرة لوزارة الداخلية في الجمهورية التشيكية

الإقامات طويلة المدى والدائمة لمواطني الدول الثالثة

působnost: Praha 1, 3, 6, 7, 8 a 9
Koněvova 188/32, 130 00, Praha 3 - Žižkov
Tel.: 974 820 680

působnost: okres Praha-západ; Praha 2, 4, 5 a 10
Cigánkova 1861/2, 140 00, Praha 4 – Chodov
Tel: 974 820 680

الخاص لطلاب الجامعات- الأجانب المقيمين في براغ، بما في ذلك براغ - الشرقية وبراغ - الغربية
Hládkov 682/9, 160 00, Praha – Střešovice
Tel: 974 820 680

الإقامة المؤقتة والدائمة لمواطني الاتحاد الأوروبي وأفراد الأسرة
الخاص لمنطقة براغ العاصمة ومنطقة براغ الغربية وبراغ الشرقية

Nad Vršovskou horou 88/4, 110 00, Praha 10 – Michle
Tel: 974 820 680

مقاطعة تشيك الوسطى

قسم إقامة الأجانب براغ و مقاطعة تشيك الوسطى

(Pracoviště Praha- Letná: *působnost: okres Praha-východ*)
Nad Štolou 936/3, 170 00, Praha 7 – Letná
Tel: 974 820 680

فرع بينيشوف:

Jiráskova 801
Tel.: 974 820 680

فرع كلادنو : (*působnost: okresy Praha-západ, Kladno a Rakovník*)
Severní 2952
Tel.: 974 820 680

فرع كوتنا هورا: (*okresy Kutná Hora, Nymburk a Kolín*)
Hornická 642
Kutná Hora
Tel.: 974 820 680

فرع ملادا بوليسلاف : (*okresy Mladá Boleslav, Mělník*)

Štefánikova 1304
Tel.: 974 820 680

(Pracoviště Příbram: (působnost okresy Beroun a Příbram
Žežická 498
Tel.: 974 820 680

فرع أوستي ناد لابم
(působnost: okresy Ústí nad Labem, Teplice, Litoměřice a Děčín)
Berní 2261/1, 400 01, Ústí nad Labem
Tel: 974 420 316, 974 420 365, 974 420 366, 974 420 367

(Pracoviště Chomutov: (působnost okresy Chomutov, Louny a Most
فرع خوموتوف , لاوني , موست
Jiráskova 5338, Chomutov
Tel.: 974 443 158, 974 443 156

Krajské pracoviště Liberecký kraj
فرع مقاطعة ليبيريتس
Voroněžská 144/20, Liberec
Tel.: 974 460 850

Krajské pracoviště Karlovarský kraj
فرع مقاطعة كارلوفه فاري
(působnost: okresy Cheb, Karlovy Vary a Sokolov)
Krymská 47, 360 01, Karlovy Vary
Tel.: 974 360 360, 974 360 391 (telefonické objednávání - občané třetích zemí)
(Tel.: 974 360 393, 974 360 394 (telefonické objednávání - občané EU

Krajské pracoviště Plzeňský kraj
فرع مقاطعة بلزن
Pracoviště Plzeň (působnost: okresy Plzeň-město, Plzeň-jih, Plzeň-sever, Tachov a
(Rokycany
Slovanská alej 2046/26, 301 00
Tel.: 974 320 800 informační linka (bez tel. objednávání)
(974 320 810 (pouze pro tel. objednávání

(Pracoviště Klatovy (působnost: okresy Klatovy a Domažlice
مركز منطقة كلاتوفي ودوماشليتسه
Dragounská 130
Tel.: 974 320 800 informační linka
(pouze pro tel. objednávání) 890 320 974

فقط عن طريق حجز موعد مسبق هاتقيا
Krajské pracoviště Jihočeský kraj
فرع مقاطعة جنوب التشيك

Pracoviště České Budějovice (*působnost: okresy České Budějovice, Prachatice a Český Krumlov*)

فرع تشيسكة بودييو فيتسة وبراخاتيتسة

Pražská 1257/23

Tel.: 974 226 851

(Pracoviště Písek (*působnost: okresy Písek a Strakonice*))

فرع بيسيك وستراكونيتسة

Na Výstavišti 377

Tel.: 974 235 851, 859

(Pracoviště Jindřichův Hradec (*působnost: okres Jindřichův Hradec*))

فرع بيندريخوف هراديتس

Janderova 147/II

Tel.: 974 233 851, 2, 5, 7, a 9

(Pracoviště Benešov (*působnost: okres Tábor*))

فرع بينيشوف

Jiráskova 801

Tel.: 974 820 680

Krajské pracoviště Královéhradecký kraj

فرع مقاطعة هراديتس كراالوفة

Pracoviště Hradec Králové (*působnost: okresy Hradec Králové, Rychnov nad Kněžnou a Jičín*)

Ulrichovo nám. 810/4

Tel.: 974 520 791

(Pracoviště Trutnov (*působnost: okresy Trutnov a Náchod*))

مرکز تروتوف

Horská 78

Tel.: 974 539 813

Pardubický kraj

Pracoviště Pardubice (*působnost: okresy Chrudim, Pardubice, Svitavy a Ústí nad Orlicí*)

فرع مقاطعة باردوبيتسة

Bulharská 936

Tel.: 974 560 781

Krajské pracoviště kraje Vysočina

فرع مقاطعة فيسوتشينا

Pracoviště Jihlava (*působnost: okresy Havlíčkův Brod, Jihlava, Třebíč, Pelhřimov a Žďár nad Sázavou*)

Vrchlického 2627/46

Tel: 974 260 399

Krajské pracoviště Jihomoravský kraj

فرع مقاطعة جنوب مورافيا

Pracoviště Brno (působnost: okresy Brno-město, Brno-venkov, Vyškov, Blansko, Břeclav a Znojmo)

Hněvkovského 30/65

مركز برنو

Tel.: 543 213 313, 543 214 316

Krajské pracoviště Zlínský kraj

فرع مقاطعة زلين

Pracoviště Zlín

Pod Vrškem 5360

Tel.: 974 660 399, 577 210 874

Krajské pracoviště Olomoucký kraj

فرع مقاطعة أولوموتس

Pracoviště Přerov (působnost: okresy Přerov, Olomouc, Prostějov, Šumperk, Jeseník a Bruntál)

U Výstaviště

3183/18

Tel.: 974 760 399

Krajské pracoviště Moravskoslezský kraj

فرع مقاطعة مورافسكو سيليزسكا

Pracoviště Ostrava (působnost: okresy Ostrava, Opava a Karviná)

Výstavní 55

Tel.: 974 725 897, 899

(Pracoviště Frýdek Místek (působnost: okresy Frýdek- Místek a Nový Jičín

مركز فريديك ميستيك ونوفي يبيتشين

Beskydská 2061

Tel.: 974 732 899

Ředitelství služby cizinecké policie

مديرية الخدمات لشرطة الأجانب

Olšanská 2 pošt. schránka 78, 130 51, Praha 3 , 130 51

:Sekretariát ředitele

Tel: 974 841 219

E-mail: pp.rscp.sekretariat@pcr.cz

معلومات حول اقامات طويلة المدى والدائمة للأجانب والمؤقتة لمواطني الاتحاد الأوروبي

nfornační linka OAMP MV : هاتف إستعلامات لفرع اللجوء وسياسة الهجرة

tel.: +420 974 832 421, +420 974 832 418

e-mail: pobyty@mvcr.cz

Ministerstvo práce a sociálních věcí ČR

وزارة العمل والشؤون الاجتماعية

Na poříčním právu 1/376, 128 01, Praha 2

Tel: 221 921 111

E-mail: posta@mpsv.cz

www.mpsv.cz

Kancelář veřejného ochránce práv

المكتب العام لحماية الحقوق

Údolní 39, 602 00, Brno

Telefonická informační linka: (+420) 542 542 888

Telefon – ústředna: (+420) 542 542 111

E-mail: podatelna@ochrance.cz

<http://www.ochrance.cz>

Úřady práce

دوائر العمل

Všechny úřady v ČR pro jednotlivé kraje, okresy a obce naleznete na

جميع دوائر او مكاتب العمل تجدها على المواقع التالية :

[/http://urady.statnisprava.cz](http://urady.statnisprava.cz)

<http://urady.statnisprava.cz/rstsp/ciselniky.nsf/i/d0160>

Úřad práce hl. města Prahy

مكتب العمل للعاصمة براغ

Domažlická 11, 130 00, Praha 3

Tel: 950 178 111

e-mail: podatelna@aa.mpsv.cz

/www: <http://portal.mpsv.cz/upcr/kp>

Úřad práce pro Prahu 2

مكتب العمل لبراغ 2

Bělehradská 214, 120 00, Praha 2

Tel: 950 178 111

posta.aac@aa.mpsv.cz

Úřad práce pro Prahu 3

مكتب العمل لبراغ 3

Roháčova 13, 130 00, Praha 3

Tel: 950 178 111

posta.aad@aa.mpsv.cz

Úřad práce pro Prahu 4

مكتب العمل لبراغ 4

Novodvorská 803/82, 142 00, Praha

Tel: 241 408 307

Úřad práce pro Prahu 5

مكتب العمل لبراغ 5

Štefánikova 21, 150 00, Praha 5

Tel: 241 408 307

posta.aae@aa.mpsv.cz

Úřad práce pro Prahu 6

مكتب العمل لبراغ 6

Bělohorská 165, 169 00, Praha 6

(Tel: 950 178 111, 950 178 494 (zprostředkování

posta.aag@aa.mpsv.cz

Úřad práce pro Prahu 8

مكتب العمل لبراغ 8

Stejskalova 185/7, 180 00, Praha

(Tel: 950 178 879, 950 178 866 (zprostředkování

posta.aai@aa.mpsv.cz

Úřad práce pro Prahu 9

مكتب العمل لبراغ 9

Sokolovská 14/324, 190 00, Praha 9

(Tel: 950 178 254(zprostředkování), 950 178 278 (ředitel

posta.aaj@aa.mpsv.cz

Úřad práce pro Prahu 10

مكتب العمل لبراغ 10

Vršovická 1429/68, 101 38, Praha

Tel: 950 178 160 (zprostředkování)

950 178 111, 950 178 178 (hmotná nouze)

950 178 710 (příspěvek na péči) posta.aak@aa.mpsv.cz

Oblastní inspektorát práce pro hlavní město Praha

مفتشية العمل الإقليمي للعاصمة براغ

Kladenská 103/105, 160 00, Praha 6

Tel.: +420 950 179 310

praha@suiip.cz E-mail:

epodatelna@suiip.cz E-podatelna:

Všeobecná zdravotní pojišťovna Praha

شركة التأمين الصحي العام

Úřadovna Praha 1

Na Perštýně 6, 110 01, Praha 1

Tel: 952 222 222

info@vzp.cz

podatelna@vzp.cz

Úřadovna Praha 2

Vinohradská 8

Tel: 952 222 222
info@vzp.cz
podatelna@vzp.cz
Úřadovna Praha 3
Orlická 2, 130 00, Praha 3
Tel: 952 222 222
info@vzp.cz
podatelna@vzp.cz
Úřadovna Praha 4
Antala Staška 80, 140 00, Praha 4
Tel: 952 222 222
info@vzp.cz
podatelna@vzp.cz
Úřadovna Praha 5
Na Bělidle 198/21, 150 00, Praha 5
Tel: 952 222 222
info@vzp.cz
podatelna@vzp.cz
Úřadovna Praha 8
Sokolovská 662/136b, 180 00, Praha 8
Tel: 952 222 222
info@vzp.cz
podatelna@vzp.cz

Sociální pojištění

التأمين الاجتماعي

الإدارة التشيكية للضمان الاجتماعي

Česká správa sociálního zabezpečení

مركز الإدارة التشيكية للضمان الاجتماعي

Ústředí ČSSZ - Křížová 25, 225 08, Praha 5

Telefonní ústředna: +420 257 061 111

Důchodové pojištění: 257 062 860

571 811 081 Nemocenské pojištění:

Technická pomoc: 585 708 290

السكن Ubytovny

www.ubytovny.net

[/http://www.ubytovny-v-praze.cz](http://www.ubytovny-v-praze.cz)

[/http://www.levne-ubytovny.cz](http://www.levne-ubytovny.cz)

[/http://www.ubytovnypraha.net](http://www.ubytovnypraha.net)

[/http://www.nejlevnejsi-ubytovny.cz](http://www.nejlevnejsi-ubytovny.cz)

[/http://www.ubytovny-praha.net/en](http://www.ubytovny-praha.net/en)

Domy na půl cesty Praha

دار على منتصف الطريق

Dům na půl cesty - DOM

Braunerova 22, Praha 8

Telefon: 283840795

email: tykadlo@dom-os.cz ; bydlo@dom-os.cz

/web: <http://dom-os.cz>

Domov na půl cesty MAJÁK

دار على منتصف الطريق ماياك

U Michelského mlýna 157/25, 14000, Praha

Tel: **241 410 618, 603 566 986**

[/http://www.ekumsit.cz](http://www.ekumsit.cz)

Dům na půl cesty – OPU

دار على منتصف الطريق

Telefon 284 683 545; 284 683 714

email: opu@opu.cz

/web:<http://www.opu.cz>

Domov na půl cesty Maják

دار على منتصف الطريق ماياك

U Michelského mlýna 157/25, 140 00 Praha 4

Telefon: 724 830 823; 241 410 618

email:plevova.majak@centrum.cz

web:www.enyamajak.cz

Byty na půl cesty

بيوت على منتصف الطريق

Jaromírova 81/57, 128 00 Praha

Telefon 222 542 322; 722 223 090

email:vhled@samovka.cz ; petr.bittner@samovka.cz

/web<http://www.samovka.cz>

Startovací bydlení

سكن الإنطلاق

Sámova 210/6, 101 00 Praha

Telefon:722223090

email:vhled@samovka.cz ; petr.bittner@samovka.cz

/web:<http://www.samovka.cz>

Azylové domy Praha

دار اللجوء براغ

Azylový byt La Strada

La Strada ČR o.p.s. P.O.POX 305 111 21 Praha 1 Provozní hodiny linky

:(+420)222717171

(PO: 10.00 – 16.00 (v českém a ruském jazyce

ÚT: 10.00 – 16.00 (v českém a anglickém jazyce) ČT: 10.00 – 16.00 (v českém jazyce,

(od 13 hod i bulharském jazyce

:Provozní hodiny linky 800 07 77 77

(ST: 12.00 – 20.00 (v českém, ruském a rumunském jazyce

(Telefon: 222 721 810, (+420) 222 71 71 71, 800 07 77 77 (bezplatné volání

email:lastrada@strada.cz, pomoc@strada.cz

/web: <http://www.strada.cz>

Azylový dům pro matky s dětmi

دار اللجوء للامهات مع الأطفال

Bohnická 32/3, 181 00 Praha 8

Telefon283 850 113

email:kolping@kolpingpraha.cz

/web:<http://kolpingpraha.cz>

Emauzský dům Praha

Antonína Čermáka 85/4, 160 00 Praha-Bubeneč

Telefon:224 321 873

email:emaуy.praha@seznam.cz emaуzycr.praha@seznam.cz

web<http://www.emaуy.webnode.cz>

Dům Naděje Praha-Žižkov

Husitská 70, 130 00 Praha 3

Telefon:222 783 957; 775 868 862

email:husitska.praha@nadeje.cz

/web:<http://www.nadeje.cz>

Dům Naděje Praha-Radotín

Otínská 43, 153 00 Praha 5

Telefon:257 910 292; 775 868 857

email:radotin.praha@nadeje.cz

/web:<http://www.nadeje.cz>

Dům Naděje Praha-Vršovice
Rybalkova 31, 101 00 Praha 10
Telefon:271 741 360; 775 868 863
email:rybalkova.praha@nadeje.cz
/web:http://www.nadeje.cz

Centrum sociálních služeb Bohuslava Bureše
مركز الخدمات الاجتماعية لبوهوسلاف بوريش
Tusarova 60, 170 00 Praha 7
Telefon:220 184 000
email:info_cssbb@armadaspasy.cz
/web:http://www.armadaspasy.cz

Azylový dům svatě Terezie
Pernerova 20, 186 00 Praha 8
Telefon:222 313 738
email:pernerova@charita-adopce.cz
web:http://www.charita-adopce.cz/azylové bydlení pro matky s dětmi v tísní

سكن اللجوء للأمهات مع الأطفال في الضيق
Krizová služba: Varšavská 47, 120 00 Praha 2
Telefon:257 211 945; 777 734 174; 777 734 190
email:azyl.ezer@diakonie.cz
/web:http://www.skp.diakonie.cz/nase-sluzby/azyl-ezer-pro-matky-s-detmi

Azylové ubytování Společnou cestou
Donovalská 2331, 149 00 Praha 4 - Chodov
Telefon:272 950 984
email:info@spolcest.cz
/web:http://www.spolcest.cz

Azylový dům pro matky s dětmi – Otevřené srdce
دار اللجوء للأمهات مع الأطفال - القلب المفتوح
Za papírnou 144/7, 170 00 Praha 7
Telefon:272 766 694; 602 455 573
email:azylovy.dum@seznam.cz
/web:http://azylovydum.sweb.cz

Azylový dům ACORUS
Adresa:neveřejná
Telefon:283 892 772
email:info@acorus.cz
/webhttp://www.acorus.cz

Sociální byt Proxima Sociale
Rakovského 3138 143 00 Praha 12
Telefon:241 770 232
email:azylovybyt@proximasociale.cz

[/web:http://www.proximasociale.cz](http://www.proximasociale.cz)

Azylový dům
Křovínovo náměstí 11/16, 193 00 Praha – Horní Počernice
Telefon:281 927 191
email:info@skphopo.cz
[/web:http://www.skphopo.cz](http://www.skphopo.cz)

Azylové bydlení
سكن اللجوء
Olbramovická 703, 140 00 Praha 4
Telefon:241 713 575
email:ssmc12@centrum.cz
[/web:http://socsluzbymc12.wz.cz](http://socsluzbymc12.wz.cz)

Azylový dům pro ženy oběti domácího násilí s utajenou adresou
دار اللجوء لضحايا العنف المنزلي النسائي مع العنوان السري
Podolská 242/25, 147 00 Praha 4
Telefon:241 432 466
email:info@rosa-os.cz
[/web:http://www.rosa-os.cz](http://www.rosa-os.cz)

Azylový dům Přemysla Pittra pro děti
دار اللجوء للأطفال
Karlovarská 337/18, 161 00 Praha 6 – Ruzyně
Telefon:235 302 698
email:azylovydum@dumtriprani.cz
[/webhttp://www.dumtriprani.cz](http://www.dumtriprani.cz)

Dům Naděje Praha-Záběhllice
دار الأمل
K Prádelně 2, 106 00 Praha 10
Telefon:272 660 460
email:zabehlice.praha@nadeje.cz
[/web:http://www.nadeje.cz](http://www.nadeje.cz)

Dům tréninkového bydlení / azylový dům
دار السكن التدريبي - دار اللجوء
Šromova 862/3, 198 00 Praha 98
Telefon:281 914 376
email:adsromova@csspraha.cz, mariana.kolackova@csspraha.cz
web:www.csspraha.cz

Azylový dům pro matky s dětmi
دار اللجوء للأمهات مع الأطفال

Jasmínová 2904/35, 106 00 Praha 106
Telefon:267 310 683
email:ckpp10@seznam.cz
/web:<http://www.ckpp10.cz>

Dům světla – Azylové ubytování

دار الضوء - سكن اللجوء

Malého 282/3, 186 00 Praha 86
Telefon:224 814 284
email:info@aids-pomoc.cz ; miroslav.hlavaty@aids-pomoc.cz
web:www.aids-pomoc.cz

Dům Gloria - Azylový dům pro ženy a matky s dětmi

دار اللجوء للأمهات مع الأطفال

Renoirova 614/7, 152 00 Praha 52
Telefon :251 552 453
email :adgloria@charita-adopce.cz
/web :<http://www.charita-adopce.cz>

Azylový dům sv. Terezie -noclehárna

Pernerova 20, 186 00 Praha 8
Telefon:222 313 738
email:pernerova@charita-adopce.cz
web:<http://www.charita-adopce.cz>

Centrum sociálních služeb Bohuslava Bureše - noclehárna

دار الخدمات الاجتماعية

Tusarova 60, 170 00 Praha 7
Telefon:220 184 000
email:info_cssbb@armadaspasy.cz
/web:<http://www.armadaspasy.cz>

Středisko Naděje Praha-U Bulhara

مركز الأمل براغ

U Bulhara 46, 110 00 Praha
Telefon:775 868 860
email:ubulhara.praha@nadeje.cz
web:<http://www.nadeje.cz>

Středisko Naděje Praha-Bolzanova

Bolzanova 7, 110 00 Praha
Telefon:222 243 434; 775 868 841
email:bolzanova.praha@nadeje.cz
/web:<http://www.nadeje.cz>

Noclehárna pro osoby bez přístřeší - loď Hermes

Nábřeží Kpt. Jaroše, 130 00 Praha
Telefon:774986792
email:hermesaci@seznam.cz ; martin.novotny@csspraha.cz
web:www.csspraha.cz

Dům Naděje Praha – Žižkov - noclehárna
Husitská 110/70, 130 00 Praha
Telefon:222783957
email:nocleharna.husitska.praha@nadeje.cz
web:<http://www.nadeje.cz>

Středisko Naděje Praha - Na Slupi - noclehárna
Na Slupi 1484/12, 128 00 Praha
Telefo:775 889 601
email:naslupi.praha@nadeje.cz
web:<http://www.nadeje.cz>

Krizové linky a krizová centra

خطوط و مراكز الأزمات

Telefonické krizové linky

الخطوط الهاتفية الأزمية

Pražská linka důvěry – non stop krizová linka
telefon: 222 580 697
email: linka.duvery@csspraha.cz
chat: www.chat-pomoc.cz

Linka psychopomoci- krizová linka

هاتف المساعدة النفسية خطوط الأزمات

telefon: 224 214 214
provozní doba: po – pá: 9-21 hodin

Centrum krizové intervence - non stop krizová linka

مركز التدخل الأزمي- بدون توقف خط الأزمات

telefon: 284 016 666
provozní doba: nonstop

SOS centrum Diakonie - krizová linka

telefon: 222 521 912, 777 734 173
provozní doba: po- pá: 9-20 hodin

Růžová linka – krizová linka pro děti a mladistvé

الخطوط الوردية - خطوط الأزمة للأطفال والشباب

telefon: 272 736 263

provozní doba: po- pá- 8-20 hodin, so-ne- 14-20 hodin

Dětské krizové centrum – non stop linka pomoci pro děti a mládež do 26 let

مركز الأزمة للأطفال - بدون توقف للأطفال والشباب الى 26 سنة

telefon: 241 484 149

Linka bezpečí – non stop krizová linka a internetová poradna pro děti a mládež do 18 let (pro studenty do 26 let), linka funguje ZDARMA

خط الأمان - بدون توقف والمشورة على الإنترنت للأطفال والشباب الى 18 سنة (للطلاب الى 26 سنة تعمل مجانا)

telefon: 116 111

Internetová linka důvěry: lb@linkabezpeci.cz

Chat: chat.linkabezpeci.cz

provozní doba: nonstop

Krizová centra, poradny

المراكز الأزمية والاستشارة

Krizové centrum RIAPS - non stop

adresa: Chelčického 39, Praha 3

telefon: 222 586 768 222 582 151

provozní doba: nonstop

Centrum krizové intervence – non stop krizové centrum

مركز التدخل الأزمية - بدون توقف المركز الأزمي

(adresa: Ústavní 91, Praha 8 (areál Bohnické léčebny

telefon: 284 016 666

provozní doba: nonstop

SOS centrum Diakonie- krizové centrum, internetová poradna

مركز المساعدة السريعة - المشورة على الإنترنت

telefon: 222 521 912, 777 734 173

email: sos@diakonieccce.cz

provozní doba: po- pá: 9-20 hodin

Specializované krizové linky, centra a poradny

الخطوط الأزمية المختصة , مراكز واستشارات

Acorus – non stop krizová linka pro oběti domácího násilí

telefon: 283 892 772, 605 370 397

provozní doba: nonstop

Antidiskriminační linka - linka pro oběti násilí z nenávisi a diskriminace (Romové,

...menšiny, cizinci

خطوط ضد التمييز - خط بخصوص ضحايا العنف من الإكراه والتمييز (العجر , الأقليات والأجانب - هاتف مجاني

bezplatný telefon: 800 307 307

provozní doba: po-pá: 9-17 hodin

...Aqua vitae – linka pro ženy, které řeší otázky týkající se těhotenství, mateřství apod

خط من اجل النساء اللواتي تحلن المسائل المتعلقة بالحمل والأمومة الخ

telefon: 800 108 000

provozní doba: po: 16-22 hodin, st: 15-19 hodin, čt: 19-22 hodin

Linka pro ženy a dívky – krizová linka pro ženy a dívky, které se ocitly v obtížné životní situaci

خط للنساء والبنات اللواتي دخلن في أوضاع حياتية صعبة

Tel: 603 210 999

(provozní doba: po-pá: 8-20 hodin (kromě svátků

Česká společnost AIDS pomoc, o.s. - internetová poradna a azylový dům pro lidi ohrožené nemocí AIDS

المجتمع التشيكي, مساعدة ايدز - المشورة الإنترنتية ودار اللجوء للناس المهديين بمرض الأيدز

telefon: 224 814 284

email: aids-pomoc@iol.cz

provozní doba: po-pá: 8-16 hodin

Linka AIDS pomoci nejen pro nemocné – non stop linka pro lidi, kteří řeší otázky týkající se nemoci AIDS a HIV, linka funguje ZDARMA

خط المساعدة أيدز ليس فقط للمرضى- بدون توقف للناس الذين يحلون مسائل متعلقة بمرض الأيدز , الخط يعمل مجاناً

Tel: 800 800 980

provozní doba: nonstop

La Strada ČR, o.p.s.- non stop linka pro obchodované a vykořisťované osoby

خط بدون توقف لمساعدة ضحايا المتاجرة والاستغلال

telefon: 222 717 171

provozní doba: nonstop

DONA linka – non stop linka pro osoby ohrožené domácím násilím, jejich příbuzné a známé

خط بدون توقف للناس المهديين في العنف المنزلي , أقرانهم واصدقائهم

Telefon: 251 511 313

provozní doba: nonstop

Krizová telefonní SOS linka- krizová linka pro týrané a osamělé ženy a oběti domácího násilí

خطوط النجدة والأزمة للمعذبين والنساء المشردات وضحايا العنف المنزلي

Telefon: 241 432 466, 602 246 102

(Po – Pá: 9,00 - 18,00 hod. kromě svátků)

provozní doba: po + út : 9,00 - 18,00 hodin
st + čt : 9,00 - 16,00 hodin pá: 9,00 - 15,00 hodin

Dětské krizové centrum - krizové centrum pro děti a mládež do 26 let

المركز الأزمي للأطفال الى سن ال26

V Zápolí 1250, 141 00, Praha 4

tel./fax: 241 480 511, 241 483 853

mobil: 777 664 672

SOS: +420 777 715 215

dkc@ditekrize.cz E-mail:

ambulance@ditekrize.cz

<http://www.linkaduverydkc.cz> Web:

<http://www.ditekrize.cz>

,provozní doba: po: 8-16 hodin, út: 8-18 hodin

st: 8-16 hodin, čt.: 8-18 hodin, pá: 8-14 hodin

Drop in linka pro ohrožené drogou

خط للمهدين بالمخدرات

adresa: Karolíny Světlé 18, Praha 1

telefon: 222 221 431

Nonstop provoz

Poradna pro ženy a dívky- poradna pro ženy, které se ocitly v obtížné životní situaci

الإستشارة للنساء والبنات اللواتي في اوضاع معيشية صعبة

adresa: Voršilská 5, Praha 1

telefon: 224 930 661, 224 933 943, 603213826

(provozní doba: po – pá: 8-20 hodin (kromě svátků

Kontaktní centrum SANANIM - centrum pro lidi závislé (nebo ohrožené závislostí)

na drogách

مركز التواصل للناس المدمنين على المخدرات

adresa: Osadní 2, Praha 7, telefon: 283 872 186

provozní doba: po:13-20 hodin, út + st +čt- 9-20 hodin, pá:12-20 hodin, so + ne: 13-20

hodin

Poradna pro dětské oběti násilí RŮŽOVKA

استشارة للأطفال اللذين وقعوا لضحايا العنف

adresa: Ruská 87, Praha 10

telefon: 272 736 263

provozní doba: po- pá: 8-20 hodin, so-ne: 14-20 hodin

Prev-Centrum, o.s. – centrum pro lidi závislé (nebo ohrožené závislostí) na drogách nebo řešící cokoli

kolem závislosti a drog

مركز للمدمنين (مهدين بالإدمان) على المخدرات والأمر المتعلقة بهذا الموضوع

adresa: Meziškolská 1120, Praha 6

telefon: 233 355 459, 777 161 138
email: poradna@prevcentrum.cz
provozní doba: po- čt: 8-18 hodin, pá: 8-16 hodin

**Společnost pro studium sekt a nových náboženských směrů- poradna v
problémech s radikálními náboženskými postoji, alternativní religiozitou, tzv.
sektami a sektářstvím – poradna a internetové poradenství**
مجتمع من اجل دراسة الطوائف و التوجهات الدينية الجديدة -استشارة في مواضيع الراديكالية في المواقف الدينية , البديل
عن قوة الإيمان مايسمى بالطوائف والطائفية- استشارة على الانترنت
adresa: Husníkova 2075, Praha 13
telefon: 257 314 646, 777 143 001
email: sekty@sekty.cz
provozní doba: út: 15,30 - 17 hodin

(Bílý kruh bezpečí (pomoc obětem trestných činů
دائرة الأمان البيضاء (المساعدة لضحايا الأعمال الإجرامية)
U Trojice 2, 150 00, Praha 5
Tel:257 317 100
Web:www.bkb.cz

(ROSA (pomoc ženám – obětem domácího násilí
روسا (مساعدة النساء - ضحايا العنف المنزلي)
Podolská 242/25, 147 00, Praha 4
Tel: +420 602 246 102, 241 432 466
poradna@rosa-os.cz E-mail:
Web:www.rosa-os.cz , www.stopnasili.cz

Kontakty Nonstop

تواصل بدون توقف

هاتف الثقة – Linka důvěry RIAPS 222 580 697
Celá populace, jakékoliv životní krize, Nonstop
– Linka bezpečí 116 111
Děti, jakékoliv životní krize, Nonstop
الأطفال - جميع الأزمات الحياتية , بدون توقف
- Linka důvěry CKI 284 016 666
Celá populace, jakékoliv životní krize, Nonstop
جميع الأزمات الحياتية لجميع الناس - بدون توقف
Linka důvěry DKC 241 484 149, +420 777 715 215- Týrané a zneužívané děti, Nonstop
هاتف الثقة - للأطفال المعذبين واللذين تعرضوا للإستغلال وسوء التعامل - هاتف بدون توقف
– Bílý kruh bezpečí 116 006
Pomoc obětem trestných činů, Nonstop
دائرة امان البيضاء- مساعدة ضحايا الأعمال الإجرامية
– Dona linka 251 511 313
Oběti domácího násilí. Nonstop

ضحايا العنف المنزلي
INFO a SOS Linka La Strada 222 717 171
Nucená prostituce a vykořisťování

Nabídka práce na internetu

عروض للعمل على الإنترنت

www.jobs.cz
www.jobmaster.cz
www.prace.cz
www.sprace.cz
www.hledampraci.cz
www.zamestnani.cz
www.prace.centrum.cz
www.hotjobs.cz
www.jobpilot.cz
www.annonce.cz
www.volnamista.cz
www.dobraprace.cz
www.profesia.cz
www.grafton.cz/nabidka-prace
www.monster.cz
[/www.nabidky-prace.cz](http://www.nabidky-prace.cz)
[/www.tip-prace.cz](http://www.tip-prace.cz)
[/www.qprace.cz](http://www.qprace.cz)
[/http://cz.indeed.com](http://http://cz.indeed.com)
prace.bazos.cz
www.inwork.cz

Brigády

العمل لمدة قصيرة

www.brigady.cz
www.student.cz
www.brigady.vzdelani.cz
www.nabrigadu.cz
www.jobs.cz
[/www.fajn-brigady.cz](http://www.fajn-brigady.cz)

Pracovní agentury

وكالات العمل

www.majora.cz
www.adecco.cz
www.unijob.cz
www.student.cz

Nabídka bydlení na internetu

عروض السكن على الانترنت

www.bydleni.cz

www.sreality.cz

www.byty.cz

www.spolubydlici.cz

www.bydlime.cz

www.nemovistosti.cz

www.spolubydleni.cz

www.bezrealitky.cz

<http://www.rprgrealty.cz/index2.php#pronajem>

[/https://www.bezrealitky.cz](https://www.bezrealitky.cz)